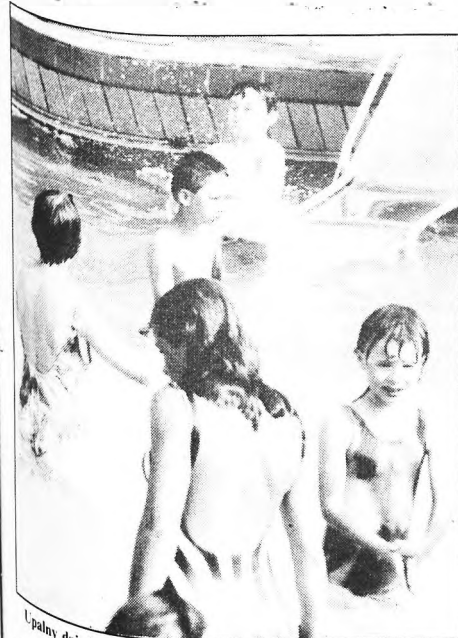


## Gorące lato

Upalne lato sprawiło, że na turkowskim basenie ruch jak na bazarze w dzień targowy. W lipcu przewinęło się przezeń 13.800 osób. Najwięcej (946 osób), korzystało z orzeźwiającej kąpieli 21 lipca. Najmniej (36 osób), przyszło na basen 16 lipca. Jedynie przez cztery dni (14, 5, 19 i 23 lipiec) aura nie pozwoliła na korzystanie z basenu.



Upalny dzień na basenie

Fot. M. Koniczny

Ujęto dwóch domniemyanych sprawców, podpalenia budek na zieleniaku w październiku ubiegłego roku. Są nimi dwaj nieletni. Poszkodowani są przekonani, że młodociანი podpalacze działali na zlecenie.

## Podpalacze ujęci

Pożar, w wyniku którego spalono pięć budek, wybuchł 3 października 1994 roku po godzinie 19.00. Poszkodowani od samego początku byli przekonani, że było to podpalenie inspirowane przez osoby chcące przejąć kontrolę nad zieleniakiem.

Pan K. twierdzi, że około dwóch miesięcy po pożarze w jednym z turkowskich lokali, pijany mło-

dziej chwalił się, że otrzymał za podpalenie budek 4 mln zł.

Z uwagi na niepełnoletność podejrzanych, turkowska prokuratura przekazała materiały dowodowe do sądu dla nieletnich. Istnieje uzasadnione podejrzenie, że to oni byli podpalaczami. Jeden z chłopców zrzucił winę na swojego kolegę, ten jednak nie przyznaje się do podpalenia.

Jeżeli ich вина zostanie udowodniona, poszkodowani wystąpią z powództwa cywilnego o odszkodowanie w wysokości 100 mln starych złotych dla każdego.

— Nie zależy nam — mówi pan K. — na ukaraniu tych chłopców lecz ich zleceniodawcy, który chcą utrzymać sprawę w tajemnicy będzie zmieszony potrzęsnać kiesę. MT

Sejmik Samorządowy Województwa Konińskiego, był inicjatorem spotkania rejonowego, w którym wzięli udział przedstawiciele gmin rejonu turkowskiego, sejmiku, Towarzystwa

## Sejmik w Barbórcie

Ubezpieczeń Wzajemnych, wojewody oraz dr. Marek Ziółkowski zajmujący się strategią rozwoju gospodarczego gmin i Józef Nowicki jedyny z trzech zaproszonych parlamentarzystów.

Spotkanie w klubie „Barbórka” miało na celu, zaproponowanie samorządowcom nowych pomysłów, na rozwój gospodarczy gmin oraz przekazanie informacji o działalności sejmiku.

Czytaj też str. 2

## Braz dla Damiana

Damian Tomczak, skoczek w dal „Maratonu” Turek, zdobył brązowy medal na Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży w Poznaniu. Wynikiem 6.94 m, poprawił aż o 33 cm swój dotychczasowy rekord życiowy (6.61 m). Damian był w Poznaniu jedynym zawodnikiem z naszego województwa, który stanął na podium. Trener Mirosław Panfil twierdzi, że Damian jest typem zawodnika, który potrafi skupić się maksymalnie na najważniejszych zawodach. Przykład mieliśmy w Poznaniu. (art)

## Nie chcą wysypiska...

Przy jednym głosie przeciw, Rada Gminy we Władysławowie nie podjęła uchwały pozwalającej na podjęcie negocjacji z wykonawcą francuskim, w sprawie budowy dużego wysypiska śmieci na terenach popalniczych. Fundusze na ten cel przekazałaby gminie Europejska Wspólnota Gospodarcza. Sprzeciwiła się temu 900 mieszkańców gminy, którzy wnieśli podpisy pod petycją

o uchylenie decyzji Rady. Uważają oni, że składowane tam będą niebezpieczne dla ludzi i środowiska odpady przemysłowe. Obawiają się, że będą one przywożone z zagranicy. Władze gminy twierdzą, że są to plotki. Nowoczesne wysypisko oparte na normach zachodnich, służyłoby wyłącznie do składowania śmieci komunalnych.

Szczegóły na str. 8

Pweł Rozalski, właściciel przedsiębiorstwa „Elkon” w Świnicach Warckich, postanowił dwa lata temu uruchomić

Właściciel „Elkonu” twierdzi, że jego ocynkownia będzie przyjazna środowisku. Posiada ekspertyzy wybitnych nauko-

## ...ocynkowni też

ocynkownię, na bazie istniejącej hali warsztatowej. Jej przeciwnikami są głównie rolnicy i sadownicy, którzy powołali społeczny komitet. Pod protestem do władz gminy zebrali około 300 podpisów.

wców i pozwolenia z Urzędu Wojewódzkiego. Innego zdania są protestujący, którzy uważają, że wiele już było „bezpiecznych” inwestycji, które później stawały się powodem wielu ludzkich tragedii. cd na str. 8

# Sejmik w Barbórcze

**N**a spotkaniu w kopalnianym klubie „Barbórka”, stawił się przedstawiciel wszystkich gmin rejonu turkowskiego. Najliczniejszą była trzyosobowa reprezentacja gospodarzy z burmistrzem **Krzysztofem Nowakiem** na czele.

**Tomasz Piaseczny**, przewodniczący powołanej przez Sejmik Samorządowy Województwa Konińskiego Rady Gospodarczej, przedstawił informację o jej pracy. Celem Rady oprócz inicjowania rozwoju gospodarstwa w gminach, jest budowa gminnych struktur i baz informacyjnych, dotyczących przedsięwzięć gospodarczych i możliwości współpracy z zagranicą.

Z dużym zainteresowaniem zebranych spotkała się prezentacja Towarzystwa Ubezpieczeń Wzajemnych „Wielkopolska”. TUV będące alternatywą dla komercyjnych zakładów ubezpieczeń, zdobywa sobie coraz więcej zwolenników. Posiada już sześć biur regionalnych, w tym od pierwszej czerwca w Koninie. Wypłacowane przez TUV zyski mogą być przeznaczane jedynie na: podwyższanie kapitału zakładowego, zwrot nadpłat, obniżenie wysokości składek w następnym roku.

**Dr Marek Ziółkowski** ze Szkoły Głównej Handlowej w Warszawie, namawiał zebranych do opracowywania strategii rozwoju ich gmin. Twierdził, że nie da się funkcjonować i rozwijać bez planu działania określającego najpilniejsze cele. Jego zdaniem strategia nie tylko uporządkuje działania gminy, ale spowoduje integrację społeczności lokalnej i wzrost jej aktywności. Inne też będzie podejście

inwestorów zagranicznych, którzy dużą wagę przywiązują do planów działania gmin, które świadczą o ich stabilności.

— **Strategie** — mówił — *nie powinni przygotowująć burmistrzowie czy przewodniczący rad, ale zespoły złożone z przedstawicieli miejscowego biznesu, stowarzyszeń społecznych i organizacji politycznych. Szeroka reprezentacja stwarza szansę na kontynuację działań nawet przy zmianie elit rządzących w gminie.*

**Marian Gryt** — wójt Władysławowa, sceptycznie podszedł do propozycji dr Ziółkowskiego.



Najliczniej reprezentowanym był samorząd Turku

*— Puki co — powiedział — w naszych gminach nie jesteśmy w stanie planować, gdyż nie mamy stabilizacji finansowej. Jak mamy rozmawiać z inwestorami zagranicznymi, kiedy nie mamy odpowiedniej infrastruktury.*

**Roch Kiciński** — wójt Brudzewa, zapisał posła Nowickiego, czy Brudzew jest, że substancje mieszkaniowe po PGR przekazywane będą samorządom. Radny **Józef Pawlak** z Turku mówił o niemożności rozwiązania problemu walujących się psów.

W rozmowie z „Echem” **Tomasz Piaseczny** — z-ca przewodniczącego Sejmiku powiedział, że podobne spotkania już od jesieni tego roku odbywać się będą w poszczególnych gminach. Ma to na celu doinformowanie radnych i promowanie związków międzygminnych. (art)



Na lamach Waszej gazety chciałbym opisać, co mnie spotkało na pastwisku TAXI przy ul. Armii Krajowej w Turku.

## TAXI - GANG

W dniu 25 lipca 1995 r. dwóch krawców taksówkarzy chciało pobić swojego kolegę za to, że wybrał go z kolegi i nie wsiadł do pierwszej taksówki. Zapytałem, że jak się ruszy potrząskajcie z samochodem, a jego tak „załatwia” i nie musi długo nie pojeździ. Nie muszę chyba zapewniać jak byłem przerażona. Często korzystam z taksówek, ale takiego chamskiego mistwa jeszcze nie widziałam. Zapytałem, rozgrywało się na oczach przechodniów. Panowie taksówkarze, nie zapominacie, że „po koleji” i „po równo” nie przerażaliśmy.

Dziś mamy demokrację i nikt nie może być dyktował, do której taksówki mam wsiadac. Klient płaci i ma prawo wyboru. Panu, z którym jechałam radość o tych pogórkach powiedziałam praktycznie, czy polejca wie, że tureckie taksówki nie posiadają liczników. Ciężarówka jestem na jakiej podstawie pobierają opłaty za swoje usługi.

Adres do wiadomości Redakcji

# Osiedle porosło krzakami

Osiem lat temu Nadleśnictwo rozpoczęło budowę osiedla mieszkaniowego dla swych pracowników na Zdrojkach. Do tej pory niewykończone mieszkania i budynki gospodarcze stoją i niszczeją.

Na Zdrojkach rozpoczęto budowę 18 mieszkań oraz budynków gospodarczych i kotłowni. Obiekty te (z wyjątkiem kotłowni) znajdują się w stanie surowym o różnym stopniu zaawansowania robót. W budynku kotłowni wykonane są kompletne roboty budowlane (bez instalacyjnych) oraz część sieci ciepłowniczej. Inwestycja finansowana była przez Regionalną Dyрекcję Lasów Państwowych z Poznania, jej koszt wyniósł ponad 5 mld starych złotych. Obecnie od 1 stycznia 1995 r. osiedle przekazano pod „opiekę” Nadleśnictwu w Turku. Problemy finansowe zmusiły Nadleśnictwo do sprzedaży rozpoczętej budowy. Oferty przesłano do kopalni, elektrowni, spółdzielni mieszkaniowych oraz Urzędu Gminy. Odpowiedziała Spółdzielnia Mieszkaniowa „Rozwój”. Inwentaryzacja budynków wykazała, że należy wykonać ponownie wiele prac, między innymi osuszenie części murów i zabezpieczenie przeciwwilgociowe. Częściowo brakowało poszycia dachowego, skrzydeł okiennych i drzwiowych. W listopadzie 1993 r. spółdzielnia przyjęła ofertę Nadleśnictwa pod warunkiem uzyskania do stycznia 1994 r. spośród członków spółdzielni kandydatów na mieszkania.

Do zrealizowania umowy nie doszło. Zbyt wysokie koszty budowy, które znacznie przekraczały cenę rynkową tego typu domków na naszym terenie — mówi prezes Spółdzielni pan Andrzej Jacaszek — odstraszały chętnych. Muszę jednak przyznać, że cena i tak była konkurencyjna w stosunku do miesz-



Niewykończone domki pod lasem.

Fortart

kań w blokach. Na dodatek osiedle Zdrojki położone jest w sąsiedztwie lasu. Powietrze jest tam czystsze i zdrowsze, panuje cisza i spokój, jednym słowem wymarzone warunki mieszkaniowe. Nasze plany sięgają nieco dalej niż wykończenie stojących już budynków. Chcielibyśmy wykorzystać pod zabudowę kolejne polanki, łącznie mogłoby tam mieszkać ok. 70 rodzin. Były pewne

problemy z wyłączeniem tego terenu spod gospodarki leśnej oraz z budową oczyszczalni, ale te trudności udało nam się pokonać.

**-Spółdzielnia poprzestała tylko na planach - dlaczego?**

— Cena sprzedaży 3,2 mld zł była zbyt wysoka wobec niskich cen mieszkań na terenie Turku. Byliśmy nadal zainteresowani kupnem z tym, że na innych, bardziej dogodnych warunkach. Obniżenie ceny sprzedaży do 1 mld zł pozwoliłoby na zmniejszenie ceny jednego domku. Wystaliśmy stosowne pismo do

zamężna. Nadleśnictwo zarządził majątkiem Skarbu Państwa i może pozwolić sobie na ustępstwa.

**-Jak Nadleśnictwo zamierza uporać się z tym problemem.**

— W miarę możliwości finansowych będziemy kontynuować budowę jednego segmentu. Zastosujemy ekologiczne ogrzewanie gazowe lub olejowe. Ponadto czekamy na nowelizację ustawy o lasach. Jesteśmy w drodze, pracownicy wejdzie ona w życie, pracownicy lasów będą mogli wykupić mieszkania na dogodnych warunkach. Zamierzamy również ogłosić przetarg otwarty, ale na to wystarczy potrzeba czasu. A na razie, wygląd to jak wygląda, gdyby budowa została rozpoczęta dwa, trzy lata wcześniej nie miałoby takich problemów.

Problemy jednak są i należałoby je jak najszybciej rozwiązać. Stan mieszkań na Zdrojkach w miarę upływu czasu pogarsza się, niszczeją i wymagają dodatkowych napraw, są to kolejne dodatkowe koszty, których nikt nie chce ponieść. Budowa mieszkań jest zaawansowana w 50%-70%. Potrzeba niewiele czasu aby ją zakończyć, konieczne są tylko pieniądze, których nie ma.

Tymczasem osiedle świeżymi krzakami, porosło trawą i krzakami. Czasami odwiedzają je podejrzane indywidua. Pewien osobnik pikurował w jednym z mieszkań. Miał szczęście, że spacerując po osiedlu nie wpadł do niezabezpieczonego kanału. Po jego uczczeniu zostały ślady rozpalanego papierosa i butelki po winie. O wiele bardziej niebezpieczni są szabrownicy. Ich łupem staje się wyposażenie domków. Niedawno jeden z robotników w trakcie koszenia natknął się na porzucenie w polu okna.

Wszyscy odczuwają problem braku mieszkań. Na Zdrojkach znajdują puste domy i nikt na razie nie znalazł sposobu, aby zakończyć budowę.



# Rekonstruują park

Park miejski w Dobrej od dawna oczekiwał na rekonstrukcję. W tym roku gmina otrzymała 400 mln starych złotych z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska, które umożliwią wykonanie najpilniejszych prac.

Park miejski o powiechni 2,9 ha, jest pozostałością dawnego parku dworskiego, założonego w 1874 roku. Wzdłuż głównej alei rośnie około 100 kasztanowców o obwodach pni dochodzących do trzech metrów. Aleja jest pomnikiem przyrody, podlegającym w całości ochronie. Po środku parku znajduje się wyspa otoczona fosą. Tutaj, od średniowiecza do połowy XVIII wieku, znajdował się dwór obronny na kopcu. Jego pierwszymi właścicielami była rodzina Grabskich.

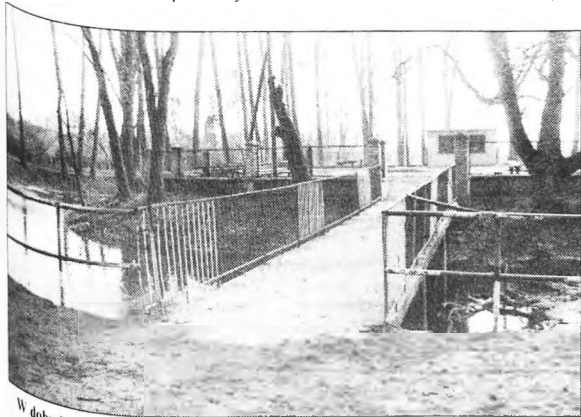
Zaniedbywany przez lata park uległ znacznej dewastacji. Duże szkody w drzewostanie wyrządziła wichura, która przeszła przez Dobrę w 1991 roku. Do parku spływają kanalizacją burzowa, wody opadowe z całego miasta. Wraz z nimi płyną ścieki z nielegalnych podłączeń.

Oprócz 400 mln uzyskanych w WFOŚ, gmina zadeklarowała wykonanie we własnym zakresie robót o podobnej wartości. Pracownicy zatrudnieni z funduszu robót publicznych

i interwencyjnych, wykonywać będą głównie liściastych. Chore drzewa poddane zostaną leczeniu, a pozostałości po wiatrolomach usunięte. Stawy zostaną wyszlamowane i napełnione wodą. W dalszej kolejności, zniszczone ogrodzenie wyspy zostanie wymienione na nowe, stylizowane na secesyjne. Nowe będą również barierki mostu prowadzącego na wyspę. W parku ustawione zostaną ławki i zmienione oświetlenie.

Burmistrz **Piotr Schulz** liczy, że w przeciągu kilku najbliższych lat, zostanie parkowi przywrócona dawna świetność. Miejmy nadzieję, że wandale uszanują park, jeden z najokazalszych i najstarszych zabytków miasta i gminy, a radni nie będą skąpić środków na ten cel.

(art)



W dobrskim parku

Foto (art)

## GABINET MEDYCyny ALTERNATYWNEJ TERAPIA aparatem „BICOM”

Informacja i rejestracja w dni robocze w godz. 14.00 19.00  
tel. 78-48-04, 62-700 Turek, ul. Armii Krajowej 34 A

- Wykonujemy u dzieci i dorosłych bezbolesne komputerowe testy alergiczne i odczulanie w zakresie do 250 alergenów
- zwykłe skuteczne leczenie nową metodą biorozonansową uzyskując
- ★ astmy, kataru siennego, zapalenia spojówek i innych alergii.
  - ★ chorób skóry: łuszczyca, egzema, opryszczki, półpaśca.
  - ★ nerwic, stresów i depresji.
  - ★ chorób przewodu pokarmowego: choroby wrzodowej żołądka i dwunastnicy, stany zapalne jelit.
  - ★ nerwobólach, bólach mięśni, stawów, chorobie reumatycznej.
  - ★ przewlekłych stanów zapalnych dróg oddechowych.
  - ★ chorób serca i układu krążenia, nadciśnienia i niedociśnienia tętniczego, nerwic serca.
  - ★ zaburzeń słuchu, chorób oczu, dróg moczowych.
  - ★ zaburzeń hormonalnych: tarczycy, kory nadnerczy, przekwit.
  - ★ rekonwalescencji po zabiegach operacyjnych i ciężkich schorzeniach.
  - ★ terapii wspierającej w chorobach nowotworowych

Zniżki dla emerytów i rencistów

13 VIII 1995

W Tuliszkwie powstał Komitet Poparcia Wyboru Adama Strzembosza na Urząd Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej. Jego pełnomocnikami zostali Marian Gryt i Marian Selewski, radni Rady Miejskiej w Tuliszkwie.

Tuliszków

# Popierają Strzembosza

Do powołania Komitetu doszło w trakcie spotkania **Irenusza Niewiarowskiego** — wojewódzkiego pełnomocnika Komitetu Poparcia Strzembosza — z około 50 mieszkańcami miasta i gminy Tuliszków. W jego skład weszło dwadzieścia sześć osób z różnych środowisk.

Niewiarowski pytany o szanse wyborcze Strzembosza przyznał, że ostatnio znalazło poparcie jego kandydatury. Zdaniem Niewiarowskiego, jest to spo-

wodowane rozbijaniem się głosów nielicowego elektoratu, pomiędzy coraz większą liczbę prawicowych kandydatów. Przyczyną są również problemy finansowe i organizacyjne prowadzonej kampanii.

Powołany w Tuliszkwie Komitet Poparcia, rozpoczął zbieranie podpisów popierających kandydaturę profesora i publiczną zbiórkę pieniędzy na fundusz wyborczy poprzez sprzedaż cegiełek. (art)

W tym roku w województwie konińskim zbożami obsiano 190 tys ha. Przewiduje się, że zbiory będą wyższe od ubiegłorocznych o 20 — 25%. Średnia z hektara powinna wynieść 28 q. Rolnicy w coraz mniejszym stopniu korzystają ze zbioru zbóż kombajnami. Na polach dominują snopowiażalki.

Występują problemy ze zbytem rzepak, którym obsiano w naszym województwie 7 tys. ha. Jego cena jest na dodatek stosunkowo niska. Największy problem mają rolnicy, którzy posiadają rzepak niekontraktowany.

Agencja Rynku Rolnego zamierza zakupić w konińskim 56 tys. ton zbóż. Niepokojące jest to, że większość zakładów, które miały skupować zboże nie wystąpiła jeszcze do banków o przyznanie preferencyjnych kredytów. Najniższa cena żyta w skupie agencji wynosi 200 tys zł za tonę i 315

zł za tonę i 315

tys zł za tonę pszenicy. Jeżeli skupujący zaniży te stawki, jego kredyt preferencyjny, przejdzie w kredyt komercyjny.

W okresie żniw wzrosły ceny części zamiennych do maszyn rolniczych. W ten sposób wykorzystywany jest krótki okres popytu do zwiększenia dochodów. (art)

# Żniwa '95

To już czwarty rysunek telewizorka, dzięki któremu możesz stać się szczęśliwym posiadaczem prawdziwego, kolorowego odbiornika telewizyjnego z telegazeta. Żeby wziąć udział w jego losowaniu, wystarczy wyciąć telewizorek z pięciu kolejnych numerów „Echa” i przesłać na adres redakcji do końca sierpnia. Jeżeli nie posiadasz poprzednich egzemplarzy z telewizorkami nr. 1, 2 i 3, możesz je jeszcze kupić w Biurze Ogłoszeń przy ul. Uniejowskiej 6.



OGŁOSZENIA

78  
47  
49

## AW-Ciech-PETROL

## ZAMÓW DOBRY GAZ

DO KAŻDEJ ZAKUPIONEJ U NAS  
BUTLI GAZU  
DROBNY UPOMINEK.

Turek tel. 78-44-61



Naukowcy twierdzą, że organizm ludzki został zaplanowany na 120 lat życia i że nie uzyskiwanie tego okresu przeżycia spowodowane jest przez nas samych. Przyczyną skracania życia jest niewłaściwy styl życia i niewłaściwe środowisko.

## Żyjemy krócej niż możliwości naszego organizmu

Każda, choćby najbardziej nowoczesna maszyna ma ograniczoną żywotność. W zależności od prawidłowości jej użytkowania, częstotliwości i jakości dokonywanych przeglądów i konserwacji, możemy przedłużyć lub skrócić czas jej użytkowania. Podobnie jest z organizmem ludzkim. Ulega on także fizjologicznemu wyczerpaniu nawet przy zachowaniu pełni zdrowia.

Przeciętna długość trwania życia japońskiej kobiety wynosi 82,5 lat, a japońskiego mężczyzny - 76,2 lat, a więc mimo, iż jest to największa przeciętna długość trwania życia na świecie, jest ona krótsza o prawie 40 lat od powyższych 120 lat. A w Polsce jest gorzej - przeciętna kobieta żyje 75,9 lat a mężczyzna 66,7 lat. **Powiedzmy otwarcie - po prostu powoli się zabijamy prowadząc nieodpowiedni styl życia.**

Należy pamiętać, że poza przekazywaną przez rodziców swoim dzieciom pewną predyspozycją genetyczną do rozwoju chorób, styl życia rodziców kształtuje również przyszły styl życia ich dzieci. Wykazano,

że odsetek dzieci palących papierosy jest wyższy w rodzinach osób palących, że dzieci osób mało aktywnych fizycznie są w późniejszym życiu również mało aktywne, podobnie jak ich sposób żywienia nie odbiega od żywienia się rodziców.

Nie lekceważmy tego, że dzieci nabywają styl życia od swoich rodziców lub swego środowiska, co rzutuje w przyszłości także na ich życie. Słusznym wydaje się powiedzenie ludowe „czym skorupka za młodu nasiąknie tym na starość trąci” albo „nieдалеко пада яблоко от яблони”.

Jakie zatem błędy popełniamy w historii naszego życia?

Okres życia płodowego - niewłaściwy tryb życia matki w czasie ciąży (palenie bierne lub czynne papierosów, spożywanie alkoholu czy nieprawidłowe odżywianie) a także szkodliwe czynniki środowiska (np. promieniowanie, metale ciężkie itp.).

Okres niemowlęcy i dziecięcy - zagęszczenie mieszkani sprzyja in-

fekcjom, skracanie okresu karmienia piersią jest niekorzystne dla rozwoju dziecka, przekarmienie sprzyja rozwojowi komórek tłuszczowych i otyłości.

Okres szkolny - pierwsze stresy w szkole i w domu potęgowane przez wygórowane oczekiwania rodziców, nadmiar zajęć szkolnych i pozaszkolnych uniemożliwia relaks i zabawę, pierwszy papieros i pierwszy alkohol, a czasem i narkotyki, kształtowanie się niewłaściwego stylu życia odzwierciedlającego styl życia rodziców i środowiska.

Okres stabilizacji życiowej i zawodowej - niekorzystny styl życia głównie z powodu spadku aktywności fizycznej, palenia papierosów, picia alkoholu, nieracjonalnej diety, pojawienie się otyłości i nadciśnienia tętniczego, stresy związane z pracą i życiem rodzinnym.

Okres emerytury - stresy po zaprzestaniu aktywnego zawodowego życia, trudności ze znalezieniem swojego miejsca w rodzinie czy środowisku, brak wsparcia społecznego.

Nie lekceważmy żadnego z przedstawionych negatywnych czynników wpływających na nasz organizm, w każdym okresie życia. Należy koniecznie podjąć próby ich eliminacji od najmłodszych lat, ponieważ dobre zdrowie stanowi najwyższą wartość naszego życia. Powinniśmy wspierać je między innymi poprzez:

- właściwą aktywność fizyczną,
- właściwie dobrane, smaczne i racjonalne odżywianie,
- utrzymanie właściwego ciężaru ciała,
- unikanie palenia tytoniu (czynnego i biernego),
- regularną kontrolę ciśnienia i właściwe leczenie nadciśnienia,
- regularną kontrolę poziomu cholesterolu i właściwe leczenie hiperlipoproteinemii,
- umiejętne radzenia sobie z stresem dnia codziennego.

Pamiętajmy jednocześnie, że nasz styl życia promuje nie tylko nasze zdrowie, ale i zdrowie naszych dzieci.

Krystyna Baranowska

## Co w lesie... piszczy

Pod hasłem „**Kształując przyszłość, należy zachować naturę**” - obchodzimy w tym roku „Europejski Rok Ochrony Środowiska”. W bieżącym roku mija również 70 lat od utworzenia administracji Lasów Państwowych.

W okresie międzywojennym na terenie powiatu tureckiego istniało Nadleśnictwo Uniejów z siedzibą w Wieluniu. W czasie II wojny światowej administrację w Lasach Państwowych przejął okupant. Tuż po wojnie powstają Nadleśnictwa: Turek (z siedzibą w Słodkowie) i Dobra (z siedzibą w Linnym) Obie Nadleśnictwa podporządkowane były Dyrekcji Lasów Państwowych w Łodzi. Po reorganizacji w 1951 roku Nadleśnictwa te weszły w skład nowej jednostki - Lasów Państwowo - Rejonowej LP w Kaliszu, podległej Okręgowemu Zarządowi LP w Poznaniu. W 1972 w ramach kolejnych przekształceń LP, utworzono Nadleśnictwo Turek (z dawnych nadleśnictw Turek i Linne), które w 1978 przechodzi pod OZLP w Poznaniu. Od 1979 Nadleśnictwo Turek administruje powierzchnią 24,9 tys ha Lasów Państwowych położonych w województwie kaliskim i komińskim. Składa się wówczas z obrębów: Linne, Turek, Cęków, Pieczyńska. W 1986 zostaje utworzone Nadleśnictwo Kalisz. W N-twie Turek pozostają obręby: Linne i Turek o łącznej

powierzchni 14, 5 tys ha. Całe Nadleśnictwo położone jest w województwie komińskim. Zasięgiem obejmuje gminy: Władysławów, Brudzew, Tuliszków, Malanów, Kawęczyn, Dobra, Uniejów, Przykona, Turek oraz część wsi Stemplew (gm. Świnice Warckie) i część wsi Domanin (gm. Dąbie).

Nadleśnictwo zajmuje się wszystkimi zagadnieniami związanymi z gospodarką leśną poczynając od zbioru nasion poprzez produkcję sadzonek drzew i krzewów, pielęgnowanie i ochronę lasów do jego wycinki, czyli ich użytkowania. Nadleśnictwo sprawuje także nadzór nad lasami niepaństwowymi.

Nadzór nad lasami państwowymi sprawuje Minister Ochrony Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa. Organizacją gospodarczą LP kieruje Generalny Dyrektor Lasów Państwowych przy pomocy Dyrektorów Regionalnych. Najniższą jednostką LP jest leśnictwo kierowane przez leśniczego, wchodzące w skład nadleśnictwa. Pod Nadleśnictwem Turek podlega 18 leśnictw: Brudzew, Czarny Las, Krwony, Chrapczew, Linne, Słod-

mów, Tokary, Uniejów, Cisew, Czachulec, Grymsiszew, Kotwasiec, Ruda, Tuliszków, Wyżyna, Wrząca, Zdrojki.

Lasy Nadleśnictwa nie należą do bogatych. Większość z nich rośnie na słabych siedliskach borowych (70%), gatunkiem głównym jest sosna zajmująca 88% powierzchni. Stan zdrowotny lasów w ciągu ostatnich kilku lat uległ pogorszeniu. Kilkuletnie susze, działalność górnictwa odkrywkowego spowodowały drastyczne obniżenie poziomu wod gruntowych w wyniku czego nastąpiło obniżenie drzew, zwłaszcza takich gatunków jak: świerk, buk, oleha. Do niekorzystnych czynników, mających wpływ na drzewostany, należy zaliczyć zanieczyszczenie powietrza przez pyły i gazy.

Na terenie Nadleśnictwa stwierdzono drzewostany w II strefie uszkodzeń przemysłowych na powierzchni 4,7 tys ha, co stanowi 30 % całej powierzchni. Pozostałe lasy znajdują się w I strefie uszkodzeń przemysłowych.

Znaczenie produkcyjne naszych lasów jest mniejsze niż ich wpływ na kształtowanie środowiska i życia ludzi. Funkcją pozaprodukcyjnych lasów nie sposób wymienić. Specjalne ich znaczenie na naszym terenie potwierdza uznanie przez ministra OSZ/Nil lasów za ochronne na powierzchni 10,4 tys ha.

Mimo niekorzystnego wpływu przemysłu zachowały się fragmenty lasów ciekawych przyrodniczo i zbliżonych do naturalnych. Szczególnie cenne pod tym względem są lasy legowiska w uroczysku Zielen, fragmenty lasów w uroczysku Czarny Las oraz kompleks Wieleń. Na terenie Nadleśnictwa zachowały się skupiska roślin objętych ścisłą ochroną gatunkową. Na naszym terenie gnieźdzą się czarne bociany. Prawie cała populacja tego gatunku występuje w Polsce. Ptaki te należą do bardzo płochliwych i często opuszczają gniazda.

Według polskiego ustawodawstwa prawie wszystkie ptaki w okresie lęgowym (od 15 III do 30 VI) są pod ochroną, nawet sroka, wrona, gawron, a poza tym okresem zdecydowana ich większość.

Poważnym problemem Nadleśnictwa są pożary lasu. Powstają najczęściej w wyniku niezachowania należytej ostro-

żności przez osoby przebywające w lesie. Nietety nie brzoż także umyślnych, złośliwych podpalen. Szacując straty wodowane pożarami można wyliczyć jedynie wartość zniszczonego drzewa. Strat pozostawionych w wyniku pożaru, wstępującej często erozji gleby, strat w środowisku nie sposób jest wycenić. Za bezmyślnie niektórych placymy my własnie

Innym problemem są duże ilości śmieci w lesie. Pracownicy Nadleśnictwa są zobowiązani do karania śmieciarzy. Jedną z przyczyn zniszczenia lasu w służbie leśnej nie jest w stanie kontrolować ponad 300 km<sup>2</sup> pleksów leśnych. Pracownicy Nadleśnictwa nie mogą, aby chronić i dbać o środowiska, w których żyjemy i w których odpoczywamy. Chronienie lasy nie tylko podczas szczególnych Dni Lasu, ale przez cały rok, gdyż są one naszym wspólnym dobrem.

**P.P.H. „LINDA”**  
Zakład w Chrapczewie  
62-730 Dobra, tel. 78-66-11

**zatrudni pracowników:**

- z przygotowaniem technicznym wyższym lub średnim do nadzoru produkcji wyrobów z aluminium, PCV i szyb zespolonych
- do działu handlowego i marketingu ze znajomością języków: niemiecki, angielski
- do działu ekonomiczno - finansowego

Oferty pisemne należy składać w Sekretariacie Zakładu



## Opowiastki z historii (3)

W 1927 roku burmistrzem Turku został działacz Polskiej Partii Socjalistycznej.

Różne rzeczy działy się już na polskiej prowincji, ale w Turku jak dotąd ręką boską chroniła mieszkańców od ognia, wojny i władzy „czerwonego”. Tymczasem wybory samorządowe przyniosły

# Socjalista burmistrzem

sukses socjalistom, którzy wybrali sobie na burmistrza Juliana Mielcaraka. Jego zastępcą został Leon Szezyngier organizator PPS w Turku.

Rzeczy socjalistów nie trwały długo. Przeciwko nim zawiązała się koalicja mieszczańska o szokującej rozpiętości ideowo-politycznej, od endecków po Żydów. Taki sojusz był z pewnością cwenementem na skalę krajową.

Antyburmistrzowskiej opozycji przewodzili członkowie magistratu z poprzednich kadencji: Kaczorowski, Scibior, Gerson. W marcu 1928 roku wraz z pięcioma innymi radnymi o antysocjalistycznym nastawieniu, zgłosili oni nagły wniosek o „rewizję działalności magistratu za okres od 1 stycznia 1928 r.” Kontrola wykazała, że Ra-  
da ma dług w wysokości 160 tys zł (przedwojenna dobra pensja wynosiła sześć złotych). Kwoty tej nijk nie dało się zmieścić w budżecie miejskim. Idąc dalej, opozycja poprosiła o sprawę pochopnego zakupu placu pod jarmark.

Trudno powiedzieć w jakim stopniu nowi burmistrzowie byli winni, a w jakim im zarzutom. Z pewnością mieli mniejsze doświadczenie w sprawowaniu władzy i płacili najwyższe stawki w mieście. Próbowali się bronić wypomina-

stawili odroczyć debatę budżetową do czasu wyjaśnienia sprawy zakupu placu. Ponieważ budżet musiał być uchwalony do końca marca, więc sytuacja stawała się coraz bardziej napięta. Na następnych sesjach nie głosowano już nad budżetem, tylko nad tym czy magistrat (odpowiednik dzisiejszego zarządu miasta) powinien złożyć mandaty. I znów ten sam wynik: 14 za, 9 przeciw.

26 czerwca 1928 roku starosta powiatowy dziając z upoważnienia wojewody łódzkiego rozwiązał Radę Miejską Turku z powodu nieuchwalenia budżetu. Oznaczało to koniec kariery burmistrzowskiej dwóch socjalistów. I choć w następnych wyborach Mielcarak i Szezyngier zdobyli mandaty radnych, to nie udało im się już ponownie przejąć stanowiska burmistrza.

Historia tego konfliktu ma swoje protoskryptum. Dotyczy ono Leona Szezyngiera, który po II wojnie światowej został wybrany burmistrzem Turku (później pozbawiono go tego stanowiska za „prawicowo-nacjonalistyczne odchylenie”). W urzędniczej nomenklaturze miejsce burmistrza zajął naczelnik (i to obowiązkowo z PZPR). Ciąg dalszy politycznych proweniencji turkowskich burmistrzów dopisze historia... Klio

W Milejowie (gm Kawęczyn) zmarł Władysław Suchorski, honorowy członek Związku Ochotniczych Straży Pożarnych Rzeczypospolitej Polskiej, związany przez 73 lata z jednostką OSP Milejów.

## Zmarł zasłużony strażak

Władysław Suchorski urodził się w 1903 roku. Kiedy w październiku 1922 roku powstała w Milejowie Straż Ogniowa wstąpił w jej szeregi. W la-

tach 1932 35 służył w Korpusie Ochrony Pogranicza na Wileńszczyźnie. Po odbyciu służby wojskowej, brał czynny udział w budowie murywanej strażnicy w Milejowie. Był członkiem Zarządu tamtejszej jednostki. W okresie II wojny światowej przechowywał jej sztandar. Przenosił go często z miejsca na miejsce. Raz był to stóg siana, innym razem kopiec z ziemiakami, a nawet konin. Mimo licznych rewizji, nie udało się Niemcom go odnaleźć.

Po wojnie przez dwie kadencje Władysław Suchorski był członkiem komisji rewizyjnej w swojej jednostce. Podczas jubileuszu pięćdziesięciolecia OSP Milejów w 1972 roku, odznaczony został złotym medalem „Za zasługi dla pożarnictwa”. Do ostatnich chwil życia czuł się związany z jednostką, którą współtworzył. Ze skromnej emerytury wносił składki na budowę nowej remizy, której ukończenia już niedoczekał. Zmarł 14 lipca 1995 roku. MT



Jak srebrzyste potoki płyną po zielonej niwie, niech tak płyną Twoje lata, cicho długo i szczęśliwie z okazji 40- rocznicy urodzin

**JÓZEFOWI SKONIECZKA**

życzenia

składają

Zona z córkami

## Zakład Usługowy PIOREX Wystroje wnętrz

62-800 Kalisz  
ul. Serbinowska 17/75  
Tel. (0-62) 373-05,  
(0-62) 640-692

### Oferuje Usługi:

#### Montaż:

- Sufitów Podwieszanych
- Ścianek z płyt gipsowo-kartonowych
- Paneli, żaluzji pionowych

#### Układanie:

- Płytek ceramicznych, marmurowych
- terakoty

#### Projektowanie wystroju wnętrz:

- biur
- sklepów
- mieszkań

#### Malowanie:

- ścian metodą natrysową

#### Tynki Dekoracyjne:

- „Gemalit”, „Knauf”

#### SZPACHLOWANIE

Stosownie do art. 18 ust. 1 pkt 6 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. nr 89, poz. 415), Zarząd Gminy i Miasta w Dobrej zawiadamia, że projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego działek mieszkaniowo - usługowych w Dobrej przy ul. Wiatraki, będzie wyłożony do publicznego wglądu w Urzędzie Gminy i Miasta w Dobrej, w terminie: od 16 sierpnia 1995 r. do 3 września 1995 r.

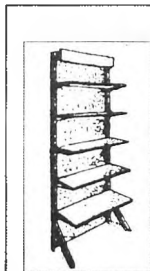
Zainteresowane organy, organizacje i osoby fizyczne mogą zapoznać się z wyłożonym projektem planu oraz zgłaszać uwagi i wnioski

Poszczególne osoby i instytucje mogą protesty składać osobiście, a zarzuty drogą pisemną na adres Urzędu Gminy i Miasta w Dobrej w terminie nie dłuższym niż 14 dni po upływie okresu wyłożenia projektu

Protesty i zarzuty, które wpłyną po w/w terminie będą pozostawione bez rozpatrzenia

Koło Unii Wolności w Turku zaprasza na spotkanie z postem Joanna Staręgą-Piasek i Michałem Boni - szefem sztabu wyborczego Jacka Kuronia.

Spotkanie odbędzie się 21 sierpnia 1995 r. o godz. 18.00 w klubie „Barbórka”.



## SPRZEDAŻ MEBLI SKLEPOWYCH

- lady, regały, gabloty,
- wagi sklepowe (w tym elektroniczne),
- metkownicy,
- kosze druciane stojące i podwieszane, kraty ścienne,
- asortymentowe tabliczki cenowe i informacyjne,
- kosze plastikowe do mięsa, owoców i warzyw,
- kasetki do pieniędzy i wkłady do bilonu.

**KOŁO ul. 3 Maja 106, tel. 72-37-68**

CZYNNE: 10.00 - 18.00 (w soboty po uzgodnieniu)

13 VIII 1995



## ZAKŁAD DOSKONALENIA ZAWODOWEGO

**Informuje, że w roku szkolnym  
1995/96 będzie prowadził naukę  
w następujących szkołach:**

- Policealne Studium Informatyczne - *dzienne i zaoczne*
- Policealne Studium Ekonomiczne - *zaoczne (dwuletnie)*
- Srednie Studium Zawodowe - *zaoczne o kierunkach:*
  - administracyjno-biurowym
  - operatywno-biurowym
  - ogólnomechanicznym
- Ponadto w sierpniu przewidujemy rozpoczęcie kursu dla pałaczy c.o.

**Dokumenty przyjmuje i bliższych informacji udziela:  
ZDZ Turek, ul. Kościuszki 6, tel. 78-46-90**

## CASUS - BIS Spółka z o.o.



ul. Kolska Szosa 4, 62-700 Tu-  
rek, tel.(0-63) 78-24-94

**Świadczy Usługi  
w zakresie wyrobu:**

- pieczętek, pieczęci, wizytówek
- kalendarze, plany miast, foldery
- zaproszeń okolicznościowych
- pism ulotnych, druków firmowych
- znaków graficznych
- materiałów reklamowych
- nalepek, etykiet, identyfikatorów
- tablic ogłoszeniowych, usługi skanowania
- komputerowe przepisywanie tekstów

## Urząd Gminy w Turku

**ogłasza przetarg nieograniczony  
na sprzedaż działek budowlanych, niezabudowanych  
położonych we wsi Szadów Pański**

- 1/ dz. nr 62/1, 64/1 - pow. 856 m kw., cena wywoławcza 5.564,00 - zł
- 2/ dz. nr 62/2, 64/2 - pow. 1063 m kw., cena wywoławcza 6.909,50 - zł
- 3/ dz. nr 62/3, 64/3 - pow. 1071 m kw., cena wywoławcza 6.613,49 - zł
- 4/ dz. nr 64/4 - pow. 1279 m kw., cena wywoławcza 8.313,50 - zł
- 5/ dz. nr 64/5 - pow. 1018 m kw., cena wywoławcza 6.617,00 - zł
- 6/ dz. nr 64/6 - pow. 911 m kw. cena wywoławcza 5.921,50 - zł

Przetarg odbędzie się w dniu 24.08.1995 r o godz. 10.00 w siedzibie Urzędu Gminy w Turku. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej przynajmniej na godzinę przed rozpoczęciem przetargu. Dodatkowe informacje można uzyskać w Urzędzie pod nr tel. 78-56-61

Zarząd Gminy w Turku zastrzega sobie unieważnienie przetargu bez podania przyczyny

## Gabinet Medycyny Biorezonansowej Terapia aparatem BICOM

informacja i rejestracja codziennie: tel. 42 - 21 - 51  
(wew. 51), 42 - 54 - 77 (wew. 51)  
Turek, ul. Kolska 19, S.I „SINTUR” - środa od godz. 15

**proponuje bezbolesne leczenie**

- wykonywanie testów alergicznych (90 alergenów) i odczulanie w każdym wieku
- astma oskrzelowa, nawracające zapalenie gardła, oskrzeli, zatok i katar sienny- wzmacnianie układu odpornościowego i aktywizacja sił życiowych
- nerwice, stersy, depresje i inne stany psychiczne
- rwa kulszowa, dyskopatia, bóle kregoslupa, mięśni i stawów
- nerwobóle, neuralgie, dolegliwości menstruacyjne itp.
- zaburzenia hormonalne (problemy przekwitania, tarczycy)
- wspomaganie leczenia cukrzycy, padaczki, mózgowego porażenia dziecięcego
- choroby skóry, oczu, dróg moczowych
- zaburzenia i choroby przewodu pokarmowego - choroby serca i układu krążenia
- stany po przebiegłym zapaleniu wątroby i trzustki

GABINET współpracuje z ośrodkiem MONADITH w Poznaniu

# SAP

Turek, ul. Piłsudskiego 1  
(róg Browarnej)

## OFERUJE SPRZĘT AUDIO - VIDEO

telewizory, magnetowidy, odtwarzacze, radiomagneto-  
fony, anteny satelitarne, radia samochodowe, kasety, itp.

AGD AUDIO Premiowa sprzedaż AGD VIDEO  
tv Grundig oraz Goldstar

**RENOMOWANE FIRMY! NISKIE CENY!**

**W codziennej sprzedaży: SONY, SANYO, SHARP, PHILIPS,  
TOSHIBA oraz pełny wybór sprzętu produkcji krajowej:  
AXXION, LEXUS, CURTIS, UNIMOR, TRILUX, TELESTAR, itp.  
art. gospod. domowego firm: POLAR, ZELMER oraz ROWEN-  
TA, ARDO, ZANUSSI, MOULINEX, CLATRONIK i inne.**

RATY  
BEZ ZYRANTÓW DO 24-MIESIĘCY

Stale niskie oprocentowanie! Minimum formalności!  
Niskie ceny. Duży wybór!!! Sprzęt dostarczamy do domull!

Zapraszamy codziennie 10.00 - 18.00,  
soboty 10.00 - 14.00

## AS-Shop ARANŻACJA WNĘTRZ

- SKLEPOWYCH
- BIUROWYCH
- MIESZKALNYCH
- MAGAZYNÓW

SYSTEM  
RURKOWO-KUPKOWY  
PHILIPSA

- BIURKA
- REGAŁY
- KABINY
- LADY
- GABLOTY i t.d.

62-500 KONIN  
ul. Szpitalna 1  
tel./fax (0-63) 44-39-49

- ☞ kosmetyki
- ☞ proszki
- ☞ zeszyty
- ☞ plecaki, tornistry
- ☞ druki rachunków i faktur

**TANIO KUPISZ**

Sklep, Turek, ul. 3 Maja 17

Gminna Spółdzielnia  
„Samopomoc Chłopska” w Turku  
zamieszcza sprostowanie  
do ogłoszenia przetargu,  
które ukazało się w „Echo  
Turku” Nr 16 z dnia  
30.07.1995 r. i wnosi popra-  
wkę, że otwarcie i rozpat-  
wienie ofert Zarząd dokona  
w dniu 1 września 1995 r.  
a nie jak podano w dniu  
7 sierpnia 1995 r.



Wypożyczalnia video-kaset  
Turek, ul. Kaliska 28  
Dobra pl. Wojska Polskiego 33  
Co tydzień  
kilkanaście nowych tytułów

**Polecamy nowości:**

1. Gliniarz w rodzinie – kom. sens. wyst: Ch. Chase, J. Palance
2. Zaułek śmierci – sens. wyst: R. Ulrich, A. Brooks, J. Palance
3. Bez względu – sens. wyst: M. Mac Dowell, C. T. Howell, J. Saverance
4. Pościg – thriller, sens., wyst: L. Henriksen, M. Rigwald
5. Człowiek bomba – sens., wyst: B. Genesse, J. Lara
6. Pomiędzy niebem a ziemią – dramat wojenny, wyst: T. Lee Jones

Przypominamy o wakacyjnej promocji,  
trwającej do 31 września



Hurtownia Materiałów  
Hutniczych „STALTEX”

62 - 815 Kokanin 46 k/ Kalisz  
tel/ fax (0 - 62) 612 - 906

**Oferujemy**

- wyroby hutnicze  
w pełnym asorty-  
mencie

Przy zakupach hurto-  
wych negocjacje ce-  
nowe, transport.



P.W. „FRONTAL”  
Centrum  
Grzejnictwa i Wentylacji  
62-510 Konin  
ul. Poznańska 46

**ZATRUDNI**

przedstawicieli  
handlowych  
z terenu  
woj. konińskiego

Wskazane  
posiadanie  
telefonu

INFORMACJA:  
tel. (0-63) 42-65-65

Komitet Terenu  
Rekreacyjnego  
w Milkowicach

**oferuje:**

działki rekreacyjne  
położone przy  
zbiorniku Jeziorsko

Informacje  
można uzyskać  
w Urzędzie Miasta  
i Gminy Dobra, pok. 12  
lub tel. prywatny  
Dobra 190

S.

C.

**PAPIRUS**

62-700 Turek, ul. Żeromskiego 3, tel. 78-45-75  
(były Dom Dziecka)  
I piętro

O F E R U J E:

- tapety - 240 wzorów

- kasetony  
- karnisze  
- lustra kryształowe  
- ceraty

- farby  
- kleje  
- lakiery  
- fototapety

- wykładziny: szer. 1,2 m., 1,5 m., 1,8 m., 2 m., 3 m., 4 m.

Raty  
Bez Żyrantów!!!  
Stałe Oprocentowanie

- drzwi harmonijkowe  
- okleiny meblowe  
- listwy przypodłogowe  
- narzędzia malarskie

**SADOLIN**

- impregnaty do drewna  
- zaprawa gipsowa „Knauf”

**ZAPRASZAMY!**  
w godz. 9.00 - 18.00  
soboty 9.00 - 13.00

SPRZEDAŻ \* REMONTY \* SERWIS



**INTEREX**  
s.c.

62-800 Kalisz  
ul. Wrocławska 48  
tel/fax (0 62) 37 696

**EKOLOGIA**

przeróbki wszystkich typów  
wózków widłowych na gaz propan-butan

**HANDLOWA SPÓŁDZIELNIA PRACY**

Turek, ul. Kolska Szosa 28  
tel. 78-43-30, fax. 78-43-31

**ZAPRASZA DO HURTOWNI:**

spżywczej „Graf”:

napoje alkoholowe, wina, soki, napoje

przemysłowej:

AGD, chemia, art. szkolne

Nawozy i pasze - w cenach producenta

BIG STAR LIMITED Sp. z o.o. - Kalisz  
Zakład Produkcji Odzieży  
62-700 Turek, ul. Łąkowa 1 a  
tel./ fax 78-46-98

Zatrudni od 1.09.95 r  
kobiety lub mężczyzn na stanowisko:  
szwacz maszynowy

(295 E 95)

**ZŁOTY JUBILEUSZ  
KAZIMIERY I STANISŁAWA GREBER**

Cześć Wam, Rodzice, droga paro,  
Za półwiekowy życia plan!  
Was, co przez życie szliście z wiarą,  
Niech Pan Bóg wspiera aż po zgon!

(271/E/95)

Córka i Synowie z rodzinami

**BIURO OGŁOSZEŃ, ul. UNIEJOWSKA 6, tel. 78-47-49**

13 VIII 1995

Echo Turku



7

# Nie chcą wysypiska

O konieczności budowy nowego wysypiska śmieci w gminie Władysławów, wypowiedziała się Rada poprzedniej kadencji. Dwa funkcjonujące obecnie w tej gminie wysypiska, w niedługim czasie zostaną zapelnione. Dla gminy budowa wysypiska byłaby dużym obciążeniem finansowym. Ucierpiałoby na tym inne potrzebne społeczeństwu inwestycje.

We Władysławowie gościła przebywająca w KWB „Adamów” delegacja francuska. Francuzi zaproponowali, że w jednym z wyrobisk urządzią dzięki kredytowi EWG wysypisko, spełniające wszelkie normy europejskie. Gmina poniesie tylko koszty opracowania opinii mówiącej, jaki wpływ będzie miało usytuowanie wysypiska i jakim warunkom technicznym musi odpowiadać. Zdaniem wójta Mariana Gryta, dzięki pakietowi wielkościowemu w spółce eksploatującej wysypisko, gmina osiągnie dodatkowe zyski.

Kiedy wieść o decyzji Rady dotarła do mieszkańców Władysławowa, zawrzało. Zaczęto mówić, że zwożone tutaj będą szkodliwe dla środowiska i ludzi odpady produkcyjne. Krają nawet pogłoski, że będą to śmieci, a nawet odpady promieniotwórcze spoza granic naszego kraju. Mówi się również o spalarni, która miałaby powstać przy wysypisku.

Władze gminy nie ukrywają, że wysypisko będzie służyć również gminom ościennym. Z całą stanowczością twierdzą jednak, że będą tam składowane wyłącznie odpady komunalne, wstępnie sortowane. Na dodatek odyskiwany będzie metan, który przy tej wielkości wysypisku zaszkodziłoby gospodarstwu domowym Władysławowa i nie tylko.

Nie do końca przekonuje to przeciwników wysypiska. Uważają, że gmina nie będzie w stanie upińować jakie śmieci przywożone będą na wysypisko. Pozalym istniejące obawy, że wysokie stawki spowodują, że miast ubywać zaczęnie przybywać dzikich wysypisk śmieci.

Kto upiśnie tych pytają, których nie będzie stać lub poproszą oplatę się by wywozić na wysypisko i zacząć wyrzucać śmieci do lasów i rowów?

Zastępcą wójta Stanisław Kasprzak powiedział nam, że 51% udziału gminy

w spółce gwarantuje, że Rada będzie miała decydujący wpływ na ustalenie stawek od składowanych śmieci. Jego zdaniem proponowane przez EWG technologie, zmniejszają uciążliwość wysypiska dla ludzi i środowiska. Śmieci składowane będą w tzw. sarkofagach, które po wypełnieniu pokrywane będą czterometrową warstwą ziemi, a na tym sadzony będzie las.

Dla wójta Gryta, wysypisko stanowi problem, od którego nie sposób uciec. To proponowane przez francuzów, może stać się dla gminy drugą kopalnią.

Kopalnia — mówi wójt — odejdzie z naszej gminy ok. 2005 roku i co wtedy? Nie ma możliwości, aby uczynić z Władysławowa i okolic terenu turystycznie atrakcyjnego. Dzięki istnieniu wysypiska, gmina miałaby stały dochód. Istnieją alternatywa, albo będziemy wywozić śmieci i płacić, albo imi je będą przywozić i płacić.

Przedstawiciele gminy gościli we Francji, gdzie przyglądali się funkcjonowaniu takiego wysypiska jakie miałyby powstać we Władysławowie. Wizyta ta utwierdziła ich w przekonaniu, że mają rację. Jesienią, kiedy rolnicy zakończą prace polowe, organizowane będą zebrania wiejskie, na których będą starali się przekonać swoich współziomków.

Na razie wszelkie decyzje w sprawie wysypiska zostały wstrzymane. Jak zapewniali członkowie Zarządu, żadna decyzja nie zapadnie bez wspólnej zgody.

— To ogół mieszkańców gminy stanowi prawo, Zarząd o tym pamięta i do tego się stosuje — mówią.

Andrzej R. Tyczer

W pierwszym półroczu tego roku, poprawiła się rentowność przedsiębiorstw w naszym województwie. Nadal pozostają deficytowe przedsiębiorstwa budowlane, a handel detaliczny oscyluje w granicach zera, spośród 20 tys. podmiotów gospodarczych, tylko 45 to firmy państwowe i komunalne.

## Konińskie w statystyce

Zatrudnienie wzrosło o 4%. Bez pracy pozostawało (dane z końca czerwca) 41.890 osób z czego 41% nie posiada prawa do zasiłku. Średnia stopa bezrobocia wyniosła 18%. Najwięcej osób czynnych zawodowo pozostających bez pracy jest w rejonie słupckim 23%, najmniej w kolskim 17% (Turek 19%, Konin 18%). Niemal trzykrotnie zwiększyła się ilość ofert w urzędach pracy. W pierwszym półroczu było ich 700. Średnia płaca w przemyśle wyniosła netto 700 zł, co plasuje konińskie na piątym miejscu w kraju.

Wybudowano 470 mieszkań czyli o 10% mniej niż w analogicznym okresie ubiegłego roku. Zwiększyła się za to sprzedaż mebli oraz nastąpił wzrost produkcji trzody chlewniej i bydła. MT

W 1991 roku Paweł Rozalski wystąpił do Urzędu Gminy w Świnicach Warckich o pozwolenie na budowę w Świnicach bazy warsztatowej. Wyrażono zgodę, opierając się na planie zagospodarowania przestrzennego z 1988 roku, który dopuszczał na tym terenie zabudowę zagrodową i usługową. Pan Paweł w krótkim czasie wznosił dwa budynki warsztatowe i jeden hotelowo-biurowy.

W powstałym zakładzie „Elkon”, miał być produkowany osprzet elektroenergetyczny, pokrywany farbą. W międzyczasie zmieniły się przepisy. Nowe wymagały cynkowania. W 1993 roku pan Rozalski wystąpił z wnioskiem o ustalenie nowych warunków zabudowy i zagospodarowania terenu. Wówczas zaczęła się przepychanka proceduralna, która trwa do dziś.

### Wniosek do prokuratury

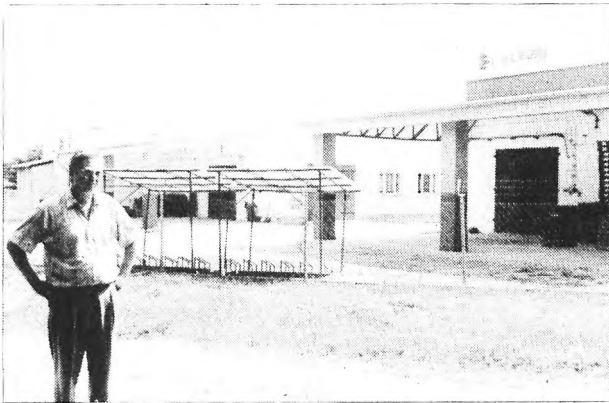
Pan Rozalski uważa, że wójt Stanisław Mielczarek celowo przeciąga postępowanie i w konsekwencji narzuca go na straty finansowe prowadzące do bankructwa. Na dowód przedstawił analizy finansowe wykonane przez specjalistów posiadających licencje SRF. Straty swoje ocenia na 200 mln starych złotych dziennie. Uważa również, że wójt działa na szkodę gminy, gdyż dzięki jego zakładowi zmniejszyły by się na tym terenie bezrobocie, a ponadto wpływy z podatku, wzbogacając budżet gminy.

Urzędowi Gminy zarzuca oszustwo, przy aktualizacji planu zagospodarowania przestrzennego z listopada ubiegłego roku. Pan Rozal-

ski złożył w tej sprawie doniesienie do Prokuratury Rejonowej w Turku.

### Działamy zgodnie z prawem

Innego zdania są pracownicy Urzędu Gminy. Ich zdaniem w planie przestrzennym tego typu działala-



Paweł Rozalski przed swoim zakładem, który nie produkuje

ność nie była zakładana, dlatego pismo Pawła Rozalskiego potraktowano jako wniosek do aktualizacji tego planu. Negatywną opinię wójta potwierdziła komisja odwoławcza przy Sejmiku Samorządowym Województwa Konińskiego, do której zwrócił się właściciel „Elkonu”. W uchwalonym w roku ubiegłym przez Radę Gminy nowym pla-

nie przestrzennym, nadal nie przewiduje się istnienia ocynkowni na tym terenie. Dopuszcza się jedynie możliwość powstania małych zakładów rzemieślniczych i związanych z przetwórstwem rolno-spożywczym. Po konsultacji z dr. Markiem Szewczykiem (WOKISS) uznano, że właściwym organem władnym załatwić sprawę pana Rozalskiego jest Urząd Rejonowy, dokąd skierowano jego wniosek. Na pytanie zadane wójtowi czy nie można po prostu powiedzieć Rozalskiemu, że Świnice nie chcą u siebie ocynkowni odpowiedział, że Urząd musi się trzy-

mać procedury administracyjnej.

### Sadownicy protestują

Wpływ na decyzje Rady o nie uwzględnianiu w planie zagospodarowania przestrzennego ocynkowni Rozalskiego, miały liczne pisma protestacyjne kierowane do Urzędu Gminy. Zebrano ok. 300 podpisów

wśród osób zamieszkałych w sąsiedztwie zakładu. Protestowali też okoliczni sadownicy, rolnicy prowadzący gospodarstwa ekologiczne, a nawet Szkoła Liga Przyrody w Świnicach. Powołano nawet społeczny komitet protestacyjny. Pamięć z tego komitetu, z którymi rozmawialiśmy twierdzą, że nie żywią urazy osobistej do pana Rozalskiego. Nie zgadzają się jednak, aby w Świnicach rozwijał się przemysł z dziedziny uciążliwych dla środowiska. Nie wierzą, że tego typu produkcja może być proekologiczna.

Delegacja komitetu odwiedziła podobny zakład w Ciechanowie. Jak twierdzą odczuli na własnej skórze czym to grozi. Zdają sobie sprawę, że mają niewielkie szanse w walce z panem Rozalskim, ale nie stac ich na opłacenie własnych niezależnych ekspertów. Uważają, że w ich gminie powinno się wspierać rolnictwo ekologiczne, a nie lokalizować produkcję, której pozbywa się za chód. Tymczasem Pan Rozalski „funduje” im ocynkownię w odległości 300 m od działki, na której uprawy kontrolowane są przez „E-koland”.

Członkinie komitetu grożą, że jeżeli ocynkownia powstanie, podejmą bardziej drastyczne formy protestu.

### Nie będzie trul

Paweł Rozalski twierdzi, że jego ocynkownia nie tylko spełni wszelkie obowiązujące w Polsce normy zanieczyszczeń, ale dzięki zamontowaniu nowoczesnych urządzeń, jeszcze je zminimalizuje. Według niego dla rolników w Świnicach Warckich, tragedia w skutkach będzie przebiegająca w pobliżu autostrady A 2, a nie jego zakład.

Kto zwycięży w tym sporze? Rozalski uważa że on, chyba że wcześniej zbankrutuje.

Andrzej R. Tyczer





# Powrócili z Włoch

Z Arco we Włoszech, powróciła młodzieżowa drużyna pożarnicza z Kawęczyna, uczestnicząca w X Międzynarodowych Młodzieżowych Zawodach Pożarniczych. W doborowej stawce 30 drużyn, debiutanci z Kawęczyna zajęli dwudzieste miejsce.

W Kategorii dziewcząt Polskę reprezentowały dziewczęta z Barchilina woj. łeszczyńskiego. Każda z ekip, przygotowała wystawę prezentującą kraj i region, z którego pochodziła, a na scenie próbki rodzimego folkloru. Polska ekipa zdobyła sobie szczególną sympatię w czasie parady, podczas której wystąpiła w ludowych strojach krakowskich. Odbyła się też obozowa olimpiada na wesoło, w której wzięło udział 38 drużyn. Startujący musieli wykazać się nie tylko sprawnością fizyczną i kondycją, ale i sprytem. Polskie drużyny zajęły 4 i 5 miejsce.

W ciągu dwóch dni poprzedzających zawody odbywały się treningi. Otwarcie nastąpiło 25 lipca. Dzień później w godzinach 16 00 — 19 00, rozegrano poszczególne konkurencje. Bardzo dobrze spisały się dziewczęta z Barchilina

zajmując w klasyfikacji generalnej drugie miejsce. Chłopcy z Kawęczyna mieli szansę znaleźć się w pierwszej dziesiątce. Pech chciał, że jeden z nich zachorował. Wystąpił z wysoką temperaturą i zasłabł w trakcie zawodów przez co drużyna straciła wiele cennych sekund. Najlepsi w kategorii chłopców byli Austriacy, którzy zgro-

madzili 1068 pkt. (Polacy 1013). Oficjalne zamknięcie zawodów nastąpiło 28 lipca o godz. 20.00. Opiekunem drużyny z Kawęczyna i jej trenerem, był aspirant Piotr Pieńkiewicz z Komendy Rejonowej Państwowej Straży Pożarnej w Turku.

Jak na debiutantów chłopcy z Kawęczyna wypadali bardzo dobrze. Już teraz myślą o przyszłorocznych zawodach, na które mają ogromną chęć jechać i udowodnić, że stać ich na wiele więcej. (art)



Reprezentanci Polski ubrani byli w mundurki koloru czerwonego

25 hektarów zboża na pniu uległo spaleni w miejscowości Brudzyń (gm. Brudzyń). Przyczyną powstania pożaru była iskra z przewodu wydechowego kombajnów, dokonujących omlotów na tym areale. Straty pożarowe szacuje się na ponad 28 tysięcy złotych. Był to jak na razie największy pożar jaki wydarzył się podczas tegorocznych żniw.

## Płoną plony

Kłęby dymu można było zobaczyć z odległości kilkunastu kilometrów. Przez kilka godzin 12 jednostek straży pożarnej zmagало się, z rozpraszającym się w zawrotnym tempie, ogniem.

Jak nas poinformował st. asp. Wiesław Kałużny z KRPS: — Czas żniw jest nie tylko okresem wzmożonej pracy rolników, ale także strażaków. Pałają się nie tylko zboża na pniu, ale także zwożona słoma, sterty, budynki gospodarcze i maszyny rolnicze. Głównymi przyczynami tych pożarów są najczęściej wady urządzeń mechanicznych (uszkodzone układy wydechowe pojazdów i maszyn rolniczych), niewłaściwa ich eksploatacja i oczywiście nieostrożność w obchodzeniu się z otwartym ogniem.

KRPS w Turku przypomina rolnikom o zachowaniu szczególnej ostrożności przy obchodzeniu się z ogniem i o częstym kontrolowaniu stanu technicznego pojazdów rolniczych. (e)

### PRZEDWOJENNA PRASA PISAŁA

# Echo Tureckie

(2 i 9 sierpnia 1925 roku)

Towarzystwo Powstańców i Wojaków w Turku dnia 25 lipca r.b. pod przewodnictwem pana sędziego Orłowskiego Wincentego z Muchlina, odbyło się ogólne zebranie organizacyjne powołanej w Turku Towarzystwa Powstańców i Wojaków. Na asesora powołał Przewodniczącą pp. D-ra Wójcikowskiego i Redaktora Kruszyńskiego, na sekretarza p. Mikołajczyka. W tym składzie Przewodniczący przystąpiło w obecności 70 osób, do dyskusji nad sprawami zawiązującego się Towarzystwa.

Nie będziemy mieli elektryczności z powodu zwykłego remontu maszyn elektrowni miejskiej, miasto Turku z dn. 4 sierpnia r.b. zostanie pozbawione prądu na przeciąg 3 tygodni. Remont opóźniono o 2 tygodnie z powodu jubileuszu Straży Pożarnej

Budowa Szkoły Powszechnej Nowo budująca się szkoła powszechna w Turku czyni postępy krokami gigantycznymi. Gmach imponujący rozmiarami jest już prawie na wykończeniu. Komitet budowy stara się usilnie, aby poświęcenie budynku mogło już nastąpić w początku października r.b.

Zbytńia oszczędność Młode T-wo futbolistów tutejszych pod nazwą „Tur” zarządzając od czasu do czasu zawody w piłkę nożną skarży się na tutejszą publiczność, że ta przybывая gromadnie na boisko podczas zawodów nie płaci wejściowego, a nawet częstokroć rzuca obelżywe słowa członkom kontoluającym biety i upominającym się o wejściowe. T-wo „Tur” prawie zawsze pokrywa deficyty z własnej kieszeni, nie mogąc zebrać nawet stu złotych, pomimo że na zawody przybywa zwykle ponad tysiąc osób. W innych miastach jest inaczej - u nas inaczej.

Osobiste Starosta p. Boryslawski powrócił z wyczasów letnich i objął urzędowanie.

Wybrała: Ewa Ogródowczyk

Na Białorusi powrócili dzieci z polskich rodzin, którym kolonie w Ślesinie ufundowała Kopalnia Węgla Brunatnego „Adamów”. Nad konińskimi jeziorami wypoczywały wraz z dziećmi pracowników KWB.

## Wzbogaciły słownictwo

Dla lepszego poznania ojczystego kraju, zorganizowano im wycieczki do Poznania, Gniezna i sanktuarium w Licheniu. Dzięki kontaktowi z rówieśnikami, dzieci z Białorusi wzbogaciły swoją polszczyznę. Towarzystwo Przyjaciół Grodna i Wilna, które patronowało ich pobytowi, przygotowało dla nich konkurs wiedzy o Polsce. Przeprowadziła go, Hanna Choinka—Bartosz. Dzieci wykazały się znajomością historii, geografii i dnia dzisiejszego Polski. Zabawa była tym wspanialsza, że uczestnicy otrzymali nagrody ufundowane przez turkowskie PSS „Spolem”.

Dzieci chwaliły sobie smaczne, pożywne posiłki, które otrzymywały w stołówce ośrodka KWB „Adamów” oraz wspaniałe Polskie zabawki i krajobrazy. Swoją wdzięczność za zaproszenie do Ślesina przez kopalnię, wyraziły poprzez symboliczny upominek i podziękowania, które przekazał w ich imieniu dyrektorowi Zdzisławowi Czapl. Józef Wróblewski — społecznik organizujący pomoc dla Polaków na Białorusi. (art)



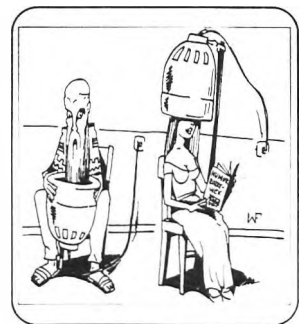
Jak srebrzyste potoki  
Płyną po zielonej niwie,  
Tak nich płynie małżeństwo Wasze  
Zawsze zgodnie i szczęśliwie!!!

W dniu 11.08.1995 r  
Kochanej córce i zięciowi  
**Ewie i Pawłowi Fryga**

w piątą rocznicę  
ślubu gorąco życząc.

Rodzice i brat

Y291/E/95)



13 VIII 1995

Echo Turku



9

## Ludzie sportu

— Kiedy zaczęło się Pana zainteresowanie sportem?

— Uczęszczałem do czwartej klasy szkoły Podstawowej nr 1 w Trzciance, wzięłem udział w zawodach z okazji Święta Sportu. Startowałem w bardzo wówczas popularnym czwórboju i wygrałem. Paniątam, że sześćdziesiąt metrów przebiegłem w dziewięć sekund. Tak mnie to zachęciło do treningu, że w piątej klasie dostałem się do reprezentacji szkoły. Jeszcze niedawno będąc w Trzciance, mój wynik 8,1 sek. na 60 m. był nadal rekordem szkoły.

Kontynuował Pan tak dobrze zapowiadającą się karierę sportową?

— Ucząc się w liceum pedagogicznym zostałem mistrzem powiatu w biegu na 100 m. Wstąpiłem do trzećioligowego wówczas klubu „Lubuszanie” Trzcianka, który reprezentowałem w skoku w dal i sztafecie 4x100 m. Po ukończeniu szkoły skierowany zostałem do pracy w Wileńtu nad Notecią. Praca zawodowa i znaczne oddalenie od macierzystego klubu sprawiły, że zrezygnowałem z czynnego uprawiania sportu i poświęciłem się pracy z młodzieżą.

— Z jakim efektem?

— Już w pierwszym roku moi wychowankowie zostali mistrzami powiatu w czwórboju, biegach przełajowych i piłce ręcznej dziewcząt. Nie trwało to długo bo otrzymałem powołanie do wojska. Zbiegło się to ze skierowaniem na studia, niestety obowiązek wobec ojczyzny, stawiano nad podnoszenie kwalifikacji zawodowych.

— W jaki sposób trafił Pan do Turku?

— Moja mama pochodzi z Russociec w gminie Władysławów. Odwiedzając mieszkającą tam rodzinę poznałem dziewczynę, która została moją żoną. Od 1976 do 1980 roku uczyłem we Władysławowie. W Turku zamieszkałem w 1978 roku.

— Jak się Panu wiodło we Władysławowie?

Mile wspominam czteroletni okres pracy w tamtejszej szkole. Po dwóch latach przyszły pierwsze sukcesy w lekkiej atletyce i biegach przełajowych. Dwa razy z rzędu reprezentacja szkoły zdobyła mistrzostwo województwa w piłce ręcznej. Uczestniczyliśmy w półfinale

— Dlaczego porzucił Pan Władysławów i przeszedł do pracy w Turku?

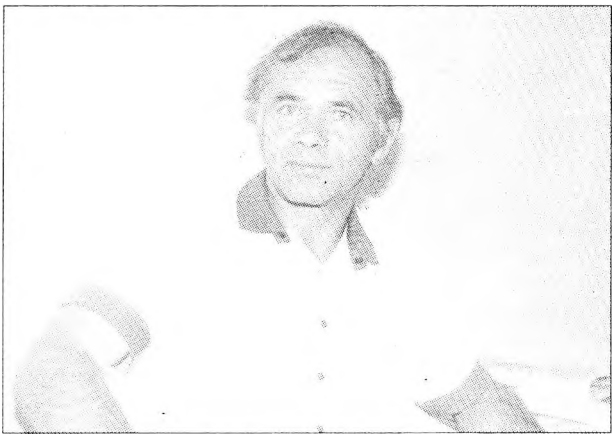
Powodów było kilka. Po pierwsze mieszkałem w Turku, po drugie piłka ręczna stała tutaj na dobrym poziomie, po trzecie namawiali mnie do tego kole-dzy Buchelt i Wojtkowiak, a po czwarte przyciągnęła mnie budowana przy Szkole Podstawowej nr 4 hala sportowa.

— Rozumiem, że w „czwórce” zajęł się Pan piłkarskimi rękami?

— Nie tylko, ale była to moja ulubiona dyscyplina. Wraz z kolegą Bucheltem stworzyliśmy wspólną reprezentację, która występowała w międzyokręgowej lidze juniorów. Po pierwszej rundzie zmuszeni byliśmy wycofać drużynę z rozgrywek, ponieważ nie posiadając hali, nie mieliśmy gdzie rozgrywać meczów zimą.

## Tadeusz Kolebuk

Prezes Międzyszkolnego Klubu Sportowego przy Międzyszkolnym Ośrodku Sportowym w Turku



Mistrzostw Polski, gdzie zajęliśmy szóste miejsce.

— Wspominał Pan o studiach. Czy po przeniesieniu do rezerwy zdecydował się Pan na ich podjęcie?

Tak w 1976 roku rozpocząłem studia na poznańskiej Akademii Wychowania Fizycznego, którą ukończyłem z tytułem magistra.

— Kiedy został Pan prezesem MKS?

— Obowiązki prezesa pełniłem od lutego ubiegłego roku. W maju tego roku zostałem wybrany prezesem.

— Czy wcześniej działał Pan w klubach sportowych?

Tak byłem działaczem SKS i MOS, szkoliłem siatkarki MOS, a pra-

cając we Władysławowie opiekowałem się kolarzami z tej miejscowości, trenującymi w „Turze”.

— Jak Pan widzi przyszłość klubu, którego jest Pan prezesem?

— Wszystko zależy od ilości środków finansowych, którymi będziemy dysponowali. Obecnie w czterech sekcjach trenuje 63 zawodników i zawodniczek, członkami klubu jest również 26 osób dorosłych. Zajmujemy się wyłącznie siatkówką, choć nasz status mówi również o lekkiej atletyce. Z pięćdziesięciu pięciu milionów, które otrzymaliśmy tym roku od miasta, nie jesteśmy w stanie utrzymać drugiej dyscypliny.

— Podejrzewam, że na siatkówkę również nie wystarcza.

— Wspomagają nas firmy prywatne, państwowe, rodzice i sami działacze państwowe w kosztach wyjazdu na mecze. Warunki do treningu na swoich salach, zabezpieczyły nam SP nr 3, SP nr 5 i ZSZ.

— Sprzedajecie również zawodniczek.

— Trudno nazwać to sprzedażą. Do „Augusto” Kalisz odeszły dwie juniorki, za które dostałmy trochę sprzętu.

— Choć w ubiegłym sezonie drużyny MKS, plasowały się w czwóltej rozgrywek, w których brały udział, to nie osiągały oszałamiających sukcesów.

— Poziom jest adekwatny do warunków jakimi dysponujemy. Mimo trudności seniorki zajęły czwarte miejsce w lidze międzyokręgowej. Bardzo cenne czwarte miejsce juniorów młodszych, którzy grając pierwszy sezon i to młodszym rocznikiem pozostawili w pokonanym polu „Zyrardowiankę” i MMKS Łęczycza oraz młodzieczek, które zajęły w finale makroregionalnym trzecie miejsce.

— Co planuje klub w nadchodzącym sezonie?

— Dzięki pomocy Urzędu Miasta i Kuratorium Oświaty, organizujemy w okresie wakacji dwa obozy kondycyjne dla 53 zawodników. Opiekować będzie się nimi nieodpłatnie pięć osób kadry. Planujemy utrzymanie wszystkich dotychczas istniejących drużyn. Chcąc zapewnić juniorom młodszym kontakt z drużynami na wyższym poziomie, zgłosiliśmy ich udział w lidze seniorów.

— Będzie to już druga w Turku drużyna na seniorów. Czy nie dojdzie do konfliktu z „Turem”?

— Będziemy grali w niższej niż „Tur” klasie rozgrywek. Dotychczas nie było między naszymi klubami zatargów siędzą, że tak pozostanie nadal.

rozmawiał Andrzej R. Tyczyno

## Igrzyska Szkół Rolniczych

Sportowcy Zespołu Szkół Rolniczych w Kaczkach zajęli drugie miejsce w XVI Ogólnopolskich Igrzyskach LZS Młodzieży Szkół Rolniczych. Najwięcej punktów dla szkoły zdobyli lekkoatleci — 101. Pozostałe 75 uzyskały drużyny dziewcząt i chłopców w siatkówce i koszykówce.

Igrzyska odbywają się co dwa lata. Sportowcy z Kaczek startowali w nich już po raz dwunasty (nieprzerwanie od 1973 roku). Dziewięćkrotnie zwyciężali w klasyfikacji szkół, dwukrotnie zajęli drugie miejsce i raz (w 1975 r) piąte.

W tym roku, Igrzyska rozgrywano w Suwałkach. Reprezentantom Kaczek nie udało się stanąć na najwyższym podium. Jedyny srebrny medal zdobył Arkadiusz Malolepszy w biegu na 200 m. Dorobek uzupełniają dziewięć brązowych medali zdobytych również przez lekkoatletów.

Najwyżej sklasyfikowani lekkoatleci z Kaczek	
<b>Juniorzy</b>	
3. Barbara Zawada	pechnięcie kulą 10,89 m
3. Mariusz Kacprzak	skok w dal 6,94 m
3. Barbara Zawada	rzut dyskiem 34,08 m
3. Paweł Chojnacki	110 m ppl 16,21 s
<b>Juniorzy młodzi</b>	
2. Arkadiusz Malolepszy	200 m 22,76 s
3. Arkadiusz Malolepszy	100 m 11,59 s

3. Damian Tomczak	— 110 ppl — 16,90 s
3. Damian Tomczak	— skok w dal — 6,46 m
3. Paweł Jabłoński	— 800 m — 1.58,11 min
3. Piotr Sarniak	3000 m — 9.07,78 min
4. Piotr Sarniak	— 1500 m — 4.12,96 min
4. Agnieszka Jaroszevska	rzut dyskiem 29,60 m
4. Dawid Szymanowski	— 110 m ppl 16,96 s
4. Tomasz Jasiakiewicz	rzut oszczepem — 42,96 m
5. Dariusz Malesza	3000 m 9.16,00 min
4. Sztafeta chłopców	4x100 m 44,91 s

Ogółem w Igrzyskach sklasyfikowano 205 szkół. Człowa szóstka przedstawia się następująco:

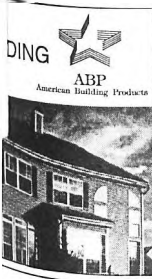
1. ZSR Białystok
2. ZSR Kaczki
3. ZSMR Pyrzyce (woj. szczecińskie)
4. ZSR Karolew (woj. olsztyńskie)
5. ZSMR Ilrubiczów (woj. zamojskie)
6. ZSR Milicz (woj. wrocławskie) (art)

Biegacz „Maratonu” Marcin Panfil, poprawił w dwóch ostatnich startach rekordy życiowe na 3000 m z przeszkodami i 5000 m. W Białogardzie przebiegł 3 km w czasie 8.50,00 min (lepiej) o 7 sek od dotychczasowego rekordu), a w Kielcach na 5 km uzyskał 14.10,00 (34 sek. lepiej).

## W skrócie

Startujący w Mistrzostwach Polski Juniorów skoczek w dal **Mariusz Kacprzak** z „Maratonu” Turku, zajął dziesiąte miejsce. Było to poniżej możliwości zawodnika i oczekiwań trenerów. Trener **Mariusz Panfil** twierdzi, że **Mariusz** nie wytrzymał napięcia psychologicznego, towarzyszącego zawodnikowi w tak znaczących imprezach. Nie mógł się skoncentrować wioskając skoków spalił. (art)





oferuje:  
**Wysokiej jakości okna i drzwi z PCV z profili niemieckiej firmy „VEKA” z okuciami firmy „WINKHAUS”**

- okna o dowolnych wymiarach i kształtach (łuki, trapezy, trójkąty, itp.),
- drzwi wejściowe, tarasowe, harmonijkowe zewnętrzne,
- wiatrolapy, witryny sklepowe, ścianki działowe.

**ŁÓDŹ**  
 „P.P.H. LINDA”  
 ul. Zgierska 11  
 tel. 57-74-55, 34-24-17  
 fax 34-21-45, tlx 884406

**TUREK**  
 Firma Budowlana Janiak  
 ul. Gorzelniana 18  
 tel. (0-63) 78-48-23

„LINDA” Sprzeda konstrukcję stalową hali dwuspado-  
 wej o wymiarach 15m x 112m, wysokości 64, którą można  
 oglądać w Chrapczewie.

**TUREK**  
 Pawilon-Handlowy  
 „ADAM”  
 Obwodnica PN

**P.P.H. LINDA**  
 Zakład Produkcyjny

62-730 Chrapczew, woj. koniński  
 tel. (0 63) 70 66 11, tel. fax (0 43) 74 066  
 tel. Dobra 293, 357, tlx 048680

**RENAULT**

**cliosociété**

NOWOŚĆ  
 15%  
 ROCZNY KOSZT  
 KREDYTU

Jeździsz osobowym - wozisz dostawczym

SPRZEDAŻ I SERWIS  
 Autoryzowany Dealer  
 „LAMOT” s. c.  
 62-500 Konin, ul. Studzienna 4, tel / fax 42-84-26.

RENAULT  
 TO PEŁNIA ŻYCIA

**Boazeria  
 świerkowa**

cena - 115 tys. m<sup>2</sup>

Turek, ul.  
 Zdrojki Lewe 41c  
 tel. 78-36-68

Supremę styrosupremę  
 produkuje:

**Z.P.H.U.**

ul. Mileckiego 6  
 62-840 Koźminek  
 tel. 66

**Ogłoszenia drobne &**

- LOKALE**
- ZAMIEŃ** mieszkanie komunal-  
 ne w ogrodami w woj. katowickim  
 w Turek lub okolice. Świętochłowi-  
 6-41-605, ul. H. Sawickiej 31/20.  
 (97/95)
- ZAMIEŃ** kawalerkę na większe  
 mieszkanie, tel. 78-18-94.
- WYKŁADAJE** mieszkania do wy-  
 najęcia dla 1 osoby, tel. 78-34-80.  
 (286/E/95)
- SPRZEDA** kawalerkę w blokach  
 mieszkalnych, tel. 78-47-49.  
 (287/E/95)
- NIERUCHOMOŚCI**
- SPRZEDA** gospodarstwo 20 ha,  
 wsiadki nowe, c.o. tel. grzeźno-  
 ścisław 78-47-49.  
 (288/E/95)
- ROZNE**
- Dr. med. Grzegorz Zabielski** - choro-  
 waz wewnętrzne, USG: serca, brzu-  
 sznicy
- AC 2**  
**ARMIA**  
 ul. Armii Krajowej  
 20 7  
 tel. 78-38-28
- Profesjonalne zabezpiec-  
 zenia i p.poż.  
 (sklepy, domy, instytucje)  
 - Montaż i naprawa domo-  
 gów i połączeń interko-  
 munalnych**

cha, tarczycy, piersi. Turek, ul. Go-  
 rzelniana 1, tel. 78-42-34, 78-21-32.  
**NIEDROGO** wypożyczę wciągarke  
 do budowy 78-13-67.  
**KUPIE** nr telefonu na Os Wyzwolen-  
 nia. Wynajme garaż j/w. Wiado-  
 mość w redakcji.  
**OBRAZY**, ramy, starocie, renowa-  
 cja, konserwacja. Zbigniew Gojny.  
 Russocicie 44. Władysławów, tel.  
 132.  
 (93/95)

**VERTI - TUR** żaluzje pionowe,  
 poziome, rolety materiałowe. Gwa-  
 rancja, solidność i VAT. Zadzwoń  
 78-47-49.

**SPRZEDA**

**FIAT** 126 p '86 r.. Wiadomość: tel.  
 78-21-39 do godz. 14.00.  
**MASZYNA** stolarska, wieloczyn-  
 nościowa. Os Dobrskie, ul. Piękną  
 2 A.  
**SPRZEDA** garaż na Os. Wyzwolen-  
 nia. Tel. 78-54-75.  
**SPRZEDA** pięcioletniego polo-  
 neza, tel. 78-23-17.  
**CIĄGNIK ZETOR T-25** w dobrym  
 stanie. Wiadomość: Kotwascie 37,  
 gm. Małanów.  
 (99/95)

**FIAT** Uno '91 r. Brudzew, tel. 176.  
**SPRZEDA** lub wydzierżawę  
 1 ha ziemi, tel. Kawczyn 157  
 (wieczorem).  
 (283/E/95)

**SPRZEDA** Dobermany, szcze-  
 nięta rodowodowe 78-22-90.  
 (284/E/95)

**SPRZEDA** kotły warzelne 300  
 l węglowo parowe. Betoniarke łań-  
 cuchową 450. Świerczyński, Bolesz-  
 czyn 68, gm. Przykona.  
 (285/E/95)

**AUTO-SALON "TOPEX"**

62-500 Konin ul. Wojska Polskiego 15 tel./fax 42-81-91

AUTORYZOWANY  
 DEALER  
**"DAEWOO"**  
**"FSO"**

PROONUJE SAMOCHODY  
**NEXIA - ESPERO-TICO**  
**POLONEZ**  
**FIAT (na zamówienie)**

OTAZ  
 PO 4-LETNIEJ PRZERWIE NA RYNKU KONIŃSKIM  
**MOTOCYKLE "JAWA" I WŁOSKIE "PIAGGIO"**

**GOTÓWKA! RATY! KOMIS!**

**P.P.H. „LINDA”**

Zakład w Chrapczewie 62-730 Dobra,  
 tel. 78-66-11

zglasza ofertę kupna:

- mieszkania w nowym budownictwie o powierzchni powyżej 70 m kw.
- działki budowlanej w Turku lub najbliższej okolicy o powierzchni ok. 10 ar.
- domu jednorodzinnego wolnostojącego wykonanego lub w stanie surowym

Oferty należy składać na piśmie w Sekre-  
 tariacie Zakładu

**Biuro Ogłoszeń**  
**Echa Turku**

przyjmuje reklamy do kilku pism re-  
 gionalnych  
 Przeglad Koniński, Gazeta Słupec-  
 ka, Gazeta Kolska, Wielkopolskie  
 Zagłębie, Gazeta Poznańska, Ziemia  
 Kaliska i inne

**Zapraszamy**  
 ul. Uniejowska 6  
 tel. 78-47 49



# NIEDZIELA 13 VIII

## PROGRAM I

- 7.00 Rolnictwo na świecie - Węgrzy 7.15 Tydzień
- 8.00 Notowania
- 8.30 Niedzielnym porankiem filmowy
- 8.55 Góty niebo upadło, potłuk- łyło mnióstwo skowronków - magazyn artystyczny dla młodzieży
- 9.10 Foki dla ciotki
- 9.20 Droga do Awonlea (19): Bra- 32.15 cja - serial kanadyjski - magazyn młodzieżowy
- 9.30 Jak i znaki rock'n'rolla
- 9.40 Piosenki z lat 1935-1977 - film USA (110 min.)
- 9.55 Foks wielkie zwycięgi Elvusa Pre- 23.40 sleya z lat 1955-1977 - film USA (110 min.)
- 10.00 program rozrywkowy
- 0.00 Porozumienie
- 0.05n 9.35 Mania '95

## POLSAT

- 8.00 Molo-mysz z Marsa (19/65) - 23.40 anonimowy serial dla dzieci
- 8.50 Jeszcze program katechizacji
- 9.00 Pamiętnik zastawki - magazyn młodzieżowy
- 9.30 Jak i znaki rock'n'rolla
- 9.40 Piosenki z lat 1935-1977 - film USA (110 min.)
- 9.55 Foks wielkie zwycięgi Elvusa Pre- 23.40 sleya z lat 1955-1977 - film USA (110 min.)
- 10.00 program rozrywkowy
- 0.00 Porozumienie
- 0.05n 9.35 Mania '95

- 13.25 Halo Dwojka
- 13.35 Sławką większą niż życie - 23.40 czyli kodeks agenta doskonałego
- 14.05 Letnie Akademia Muzyki Da- 23.40 wnyj Włolanów '95
- 15.00 Nie odchodzi: 12 wspomnień: 23.40 o Kalimie Jędrusik - film do- kumentalny
- 16.00 Radio Romans (24) Święty 23.40 spokój - serial TVP
- 16.30 Familiada - teleturniej
- 17.00 Disco Polo - program rozry- 23.40 wkowy
- 17.35 Sport - mistrzostwa świata 23.40 w lekkiej atletyce - Goete- borg '95
- 18.50 Programy lokalne
- 19.00 Gra - teleturniej
- 19.35 Przygody Animków - animo- 23.40 wany serial USA
- 20.00 Godzina szczerości - prof. 23.40 Tadeusz Toloczek
- 21.00 Panorama
- 21.30 Czerwony Kapturek (1)
- 22.20 Katastrofa DC-10 (1/4) - se- 23.40 rial nowozelandzki
- 23.10 Wieczór nonsensu, czyli fio- 23.40 letowa krowa
- 0.00 Panorama
- 0.05-1.00 Gwiazdy świątowego 23.40 jazzu - jazz w Teatrze Biew- house - W holdzie Billowy Evansowi

## POLSAT

- 8.00 Hullabaloo (7) - serial ani- 23.40 mowany dla dzieci
- 8.15 Dig i Dug (6) - serial dla 23.40 dzieci
- 8.30 W drodze - magazyn katolicki
- 9.00 Sztuka informacji
- 9.30 Tęła gwiazdy
- 10.00 Disco Relax
- 11.00 Odkryć (32) - serial dla mło- 23.40 dych
- 11.50 Smacznego telewizorku - 23.40 film polski z 1982 r.
- 13.30 Power Dance - GRAMY
- 14.00 Jesteśmy - program katolicki
- 14.30 Media i znaki rock'n'rolla
- 15.00 Odlizca wojny (26) - serial 23.40 brytyjski
- 16.00 Karate Kid II - film USA 23.40 z 1986 r.
- 18.30 Informacje
- 19.00 Napad z bronią w rękę (1/4) 23.40 - miniserial USA
- 19.55 Informacje
- 20.00 Kombat (13/20) - serial USA 23.40
- 20.50 Koszka szczęścia - losowanie 23.40 nagród
- 21.00 Kino satelitarne: Gangstazy - 23.40 film USA z 1991 r.
- 22.45-0.20 Program rozrywkowy

## TV POLONIA

- 8.05 Sprawa zebra białowieskiego 23.40 - film przyrodniczy
- 8.40 Ateryne walnyńskie - film do- 23.40 kumentalny
- 9.20 Romanów, kraj dla dziecin- 23.40 nyj J.J. Kraszewskiego - film dokumentalny
- 9.45 Mój dom
- 10.15 Błask oceanu - film przyrod- 23.40 niczy
- 10.50 Poranek muzyczny: Lato 23.40 z Chopinem - Piosni Frydery- ka Chopina śpiewa Teresa Zylis-Gata
- 11.30 Automia - magazyn moto- 23.40 ryzacyjny

- 12.00 Wakacje na polską nutę - dla 23.40 dzieci
- 12.30 Przeci - teleturniej
- 13.00 Podróż pana Kleksa (2): 23.40 Wyspa wynalazców - serial dla młodych
- 14.15 Tala, a Marcin powiedział... 23.40 - Bank danych
- 14.40 Sylwetki Ślady - Tadeusz 23.40 Gajcy - film dokumentalny
- 15.10 Ojczyzna-polszczyzna
- 15.30 Tęła Rinn, czyli muzyka środ- 23.40 ka - Przemysław Gintrowski
- 16.00 Biografie: Kamyk - film do- 23.40 kumentalny
- 16.45 Z Marjany na bój - film do- 23.40 kumentalny
- 17.15 Denver, ostatni dinozaur 23.40 - animowany serial dla dzieci
- 17.40 Wspomnień czar: Archiwusz 23.40 sceny - film polski, aktualizo- wany z 1939 r. (83 min.)
- 19.00 Piosenki z...
- 19.20 Dobranocna: Wyprawa pro- 23.40 fesorów Gąbki
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Wiosenna sesja „Kabaretu 23.40 pod Egidą” (1)
- 21.00 Dyrweng - film polski z 1980 23.40 r. (98 min.)
- 22.45 Sportowy weekend
- 23.00 Krogalka wspomnień, czyli 23.40 Ludwik Sempoliński i jego piosenki - film dokumentalny
- 23.45 20-lecie YAPY (1) - frag- 23.40 menty koncertu (Elżbieta Adamiak, Grzegorz Bukala, Waldemar Chwiński)
- 0.15-0.35 Poradnia popamalerzka 23.40 - program satyryczny

# PONIEDZIAŁEK 14 VIII

## PROGRAM I

- 7.10 Tańce polskie - Podlasie 23.40 7.35 Złoty telefon i parzenie - re- 23.40 portaż
- 8.10 Dr Quinn - serial USA
- 9.00 Wzięty do pracy - film USA
- 9.15 Dla dzieci i... Śpiewanki ro- 23.40 dzinne, Rejs z Lejarami
- 9.40 W pustyni i w puszczy - film 23.40 polski (1)
- 11.20 Ludzie i konie - film do- 23.40 kumentalny
- 12.00 Dyskretny urok salonów pol- 23.40 skich w Paryżu (1) - film dok.
- 13.00 Wiadomości
- 13.10 Chiny: Smok jest czerwony 23.40 - reportaż
- 13.55 Hrabia Monte Christo: Lata 23.40 - film francuski (1) z 1961 r. (91 min.)
- 15.30 Caritas - Dar Lasek
- 15.50 Czarodziejki koszykówki 23.40 - film USA, dokumentalny
- 16.55 Kalendarium XX wieku
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Hrabia Monte Christo (2) - 23.40 film francuski (90 min.)
- 19.00 Wieczorynka - filmy przyrod- 23.40 nicze
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Transmisja z uroczystości od- 23.40 słonięcia pomnika marszałka Józefa Piłsudskiego
- 21.10 Doktor No - film angielski 23.40 z 1962 r. (105 min.)
- 23.00 Tydzień prezidenta
- 23.10 Miniatury - Orzeł biały - god- 23.40 lo państwa polskiego
- 23.15 Czekanie na Bellona - nastro- 23.40 jowy koncert
- 0.05 Na rogu świata i nieskończono- 23.40 ści
- 0.45 Mistrzowie kina: Alan Pakuła 23.40 - Kochanek ze snów - film USA (103 min.)
- 2.30-3.30 Przeboje Bogusława 23.40 Kaczyńskiego

## PROGRAM II

- 7.00 W blasku barokowej trąbki 23.40 - Marek Skwarczyński (trąb- ka pociąg) i Marek Stefański (organy)

- 7.35 Płyn dźwięczny głosie - Pie- 23.40 siński Monuski śpiewa Ireneu Santoro
- 8.00 Akademia policynce: Dzie- 23.40 wigęu policjantów / dziecko - animowany serial USA
- 8.30 Programy lokalne
- 9.30 Wokół wiatrak
- 10.00 Orzeł Orła Białego - film dok. 23.40
- 10.45 Siedziuch - Kwartet 23.40 Jorgi
- 11.15 Alan rycerski - Stefan Se- 23.40 rnicki
- 11.30 Międzynarodowy Festiwal 23.40 Zespołów folklorystycznych - Razem wyspiewamy wszy- 23.40 stko
- 12.00 Wilczek - film USA (93 min.)
- 12.35 Opowiesci o Kalwarii - Histo- 23.40 ria sanktuarium w Kalwarii Zebrzydowskiej; tzw. Pol- 23.40 skiej Jerolimii
- 14.00 Zimerman gra Brahmsa II 23.40 koncert fortepianowy B-dur op. 83, wyk. Krystian Zimer- 23.40 man, Orkiestra Wiedeńska Filharmoników pod dyr. Leo- 23.40 narda Bernsteina
- 15.00 Pierwsza pięćdziesiątka Aliny 23.40 Janowskiej (1)
- 15.40 Blisko siebie - film animowa- 23.40 ny
- 16.20 Zwycięzca bierze wszystko 23.40 (6): Między łkmem a nadzieją - serial niemiecki
- 17.05 Varus Marx - Zanim zrozu- 23.40 mieisz
- 18.00 Pasjansze Pana Marszałka, 23.40 Rzecz o Józefie Piłsudskim - 23.40 widowisko literacko-histo- 23.40 ryczne
- 18.30 Reportaż: Dwojki przedsta- 23.40 wiały - Na końcu świata
- 18.50 programy lokalne
- 19.00 Kolo fortuny - teleturniej
- 19.35 Brawo roztowierze - Chcące 23.40 bajki - oto bajka
- 20.00 Magia Davida Coperfelda 23.40
- 21.00 Panorama
- 21.30 Idę dalej - koncert galowy 23.40 Haliny Frąckowiak (1)
- 22.15 Aktor charakterystyczny: Bog- 23.40 dan Baer - film dokumen- 23.40 talny
- 23.00 Mr. Baseball - film USA, ko- 23.40 medial obyczajowa, (104 min.)
- 0.45 Panorama
- 0.50-1.40 Idę dalej - Koncert ga- 23.40 lowy Haliny Frąckowiak (2)

## POLSAT

- 8.00 Film animowany dla dzieci 23.40
- 8.15 Klub Lady Fitness
- 8.30 Disco Polo Lato - studio mu- 23.40 zyczne
- 9.20 Smakosze i rozkosze
- 9.30 Sekrety (30) - obyczajowy 23.40 serial USA
- 10.00 Szpital niejski (117) - oby- 23.40 czajowy serial USA
- 10.50 Dieppie (1) - film USA 23.40 z 1983 r.
- 12.35 Oblicza wojny (26) - serial 23.40 obywatelski
- 13.30 Czas na naturę - magazyn 23.40 o przyrodzie
- 14.00 Oskar - magazyn filmowy
- 14.30 Tyko dla domu
- 15.00 Koszka szczęścia - gra, zaba- 23.40 wa
- 15.10 Więźniarki (116) - obyczaj- 23.40 owy serial australijski
- 16.00 Twój lekarz - magazyn medy- 23.40 czyny
- 16.30 Informacje
- 16.40 Film animowany dla dzieci 23.40
- 16.55 Disco Polo Lato - studio mu- 23.40 zyczne
- 17.45 Smakosze i rozkosze
- 17.55 Sekrety (31) - obyczajowy 23.40 serial USA
- 18.25 Koszka szczęścia - gra, zaba- 23.40 wa
- 18.30 Informacje
- 18.55 Mix (7) - sensacyjny serial 23.40 USA
- 19.55 Informacje

- 20.00 Film na telefon: Czy to zna- 23.40 czy, że jesteśmy małżen- 23.40 stwem? - film amerykańsko- 23.40 francuski z 1980 r. oraz Czer- 23.40 wany Ibis - film francuski z 1975 r.
- 22.00 Informacje i biznes inform- 23.40 acja
- 22.15 Pamy polskie - program 23.40 Adama Hanuszkiewicza
- 23.15 Koszka szczęścia - gra, zaba- 23.40 wa
- 23.20-0.50 Magazyn sportowy

## TV POLONIA

- 8.05 W labiryncie (90) Trup, (91) 23.40 Zatrzymany - serial polski
- 9.00 Festiwal Muzyki Lirycy 95 - 23.40 Mistrzowski recital Andrzeja 23.40 Bauera i Macieja Grzybo- 23.40 wskiego (1)
- 9.25 Automia
- 9.55 Disco Polo Live (3)
- 10.25 Znak orła (10): Ostrzeżenie 23.40 - serial polski, powt.
- 11.05 Władcywa Guuchcia - dla 23.40 dzieci
- 11.35 Wieczdy sąsiadzi, gdzie susel 23.40 siedzi - film przyrodniczy
- 12.20 Skarbiec - magazyn history- 23.40 czno-kulturalny
- 13.00 Wiadomości
- 13.15 Piosenki z... Tele Rinn
- 13.30 Bitwa Warszawska 1920 ro- 23.40 ku - film dokumentalny
- 14.30 Z Marjany na bój - film do- 23.40 kumentalny
- 15.00 Twierdza Jasna Góra - film 23.40 dokumentalny
- 15.30 20-lecie YAPY (1)
- 16.00 Biografie: Andrzej Lapicki - 23.40 film dok.
- 17.00 Telepress
- 17.15 Podróż za jeden uśmiech 23.40 (1/7): Pechowy dzień - se- 23.40 rial dla młodych
- 17.45 Znak orła (11): Będziecie go 23.40 mieli - serial polski
- 18.30 Wspólnota w kulturze - W po- 23.40 zyskiwaniu spokoju - Zofia 23.40 Kobylińska
- 19.00 Zaproszenie
- 19.20 Dobranocna - Opowiadania 23.40 Muminów
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Transmisja z uroczystości od- 23.40 słonięcia pomnika marszałka 23.40 Józefa Piłsudskiego
- 21.30 Czas, białe w kolorze: Pam- 23.40 ietnik pani Hanki - film pol- 23.40 ski z 1963 r. (105 min.)
- 23.20 Gość Władcywa Jedynki - 23.40 Wólna Grupa Bukowina
- 23.35 Bliskie spotkania: Wojciech 23.40 Mann - program Aliny Re- 23.40 szych-Moślińskiej
- 0.00 Lato z Mozartem: Symfonia 23.40 Es-dur - gra Orkiestry Sinfonia 23.40 Warszawska, dyrigowa Jerzy 23.40 Maksymuk
- 0.35-2.30 Seksmisja - film polski, 23.40 komedia science-fiction z 1983 r. (117 minut)

# WTOREK 15 VIII

## PROGRAM I

- 7.05 Tance polskie - Sieradzkie
- 7.30 Ocalić od zapomnienia - 23.40 świat w zapamiętaniu stylu
- 7.40 Z łęk, z pól synych - film 23.40 dokumentalny
- 8.00 Ocalić od zapomnienia - pod- 23.40 warszawska kuratory
- 8.10 Kompania reprezentacyjna
- 8.35 Na rogu świata i nieskończono- 23.40 ści - gdzie jest niebo?
- 9.00 Śpiewanie rodzinne: Frybyli 23.40 ulami pod oknem - dla dzieci
- 9.25 W pustyni i w puszczy (2) 23.40 - film polski
- 11.00 Polska poza Polską - film do- 23.40 kumentalny
- 11.55 Transmisja z uroczystości z 23.40 okazji 75. rocznicy Bitwy 23.40 Warszawskiej
- 13.00 Radzym 1920 - program 23.40 filmowy

W związku z tragiczną śmiercią

# HIERONIMA MARECKIEGO

człowieka wielkiego serca,  
przyjaciela, wspaniałego przełożonego,  
bezgranicznie oddanego budowie  
naszej wspólnej przyszłości,  
rodziny i wszystkim bliskim  
wyraży współczucia  
składają

Pracownicy firmy „Demak”

Wszystkim (szczególnie firmie „Demak”),  
którzy okazali pomoc oraz wzięli udział  
w ceremonii żałobnej

# Ś.P. Hieronima Mareckiego

podziękowania składają

matka, brat i siostra z rodziną





- 13.20 Andreas Vollenweider i przyjaciele na Zamku w Krasiczy-  
nie (2)
- 13.45 Dyskretny urok salonów pol-  
skich gdańsk Paryżem - film  
dokumentalny
- 14.20 Miniatury - Karol Wojtyła:  
Pożycze zebrane
- 14.30 Dzik kraj - film USA, western  
z 1939 r. (52 min.)
- 16.05 Od przedszkola do Opolu -  
Tercet egzotycki
- 16.55 Kalendarium XX wieku
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Jakub - film USA (91 min.)
- 19.00 Wierzylnicy - Wierzylni Pzy  
- film polski, animowany
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 Cud nad Wisłą - film fab-  
ularyzacja z 1921 r. (45 min.)
- 21.00 75. rocznica Bitwy Warszaw-  
skiej - reportaż
- 22.00 Ziota polska jesień Program  
dokumentalny
- 22.50 Powroty Bardów - Andrzej  
Garczarek
- 23.30 Andreas Vollenweider i przy-  
jaciele na Zamku w Krasiczy-  
nie
- 0.00 Kłębowski żmij - film fran-  
cuski z 1980 r. (95 min.)
- 1.35 Z łak, z pół sinych - film  
dokumentalny
- 1.55-2.15 Radzymin 1920 - pro-  
gram dokumentalny

**PROGRAM II**

- 7.00 Barokowy skarb - Organy  
w Leżajsku
- 7.30 Błęszczą krople росы - pieśni  
Moniuszki
- 8.00 Królowna Snieżka - film USA,  
animowany
- 8.30 Programy lokalne
- 9.30 Muzyka Nizin Polskich - Ze-  
słód polski gra chiopską mu-  
zykę transową
- 10.00 Male oczywisty: Dem odtwary  
- film dokumentalny
- 10.30 ... skrzydlati władcy świata  
bze granic - reportaż
- 11.00 Album ryckski - Ojciec Eu-  
stachy Rakoczy
- 11.15 Brzemienie Sacrum - Jasna  
Góra
- 12.00 Trójcy błuszc - film USA  
z 1984 r. (93 min.)
- 13.30 Historia Lassie - film USA,  
dokumentalny
- 14.35 Maraton Solidarności - linisz  
14.45 Pierwszą pięćdziesiątą Aliny  
Janowskiej (2)
- 15.30 5 x 5 Wygramy razem - tele-  
turniej
- 16.05 Motyle - film polski z 1972 r.  
(79 min.)
- 17.25 Maryja Rodowicz śpiewa  
ballady
- 18.00 Ochotnicy roku 1920 - film  
dokumentalny
- 18.50 Programy lokalne
- 19.00 Kolo fortuny - teleturniej
- 19.35 Bij mistrza - dla dzieci
- 20.00 Pamięć Elvisy Presleya -  
koncert
- 21.00 Panorama
- 21.35 Czerwony Kapturek - pro-  
gram kabaretowy (2)
- 22.25 Fiecht żyje - film USA z 1989  
r.
- 0.00 Panorama
- 0.05-0.55 Gerard Wik: Kilka razy  
zaczynam od zera - film  
dokumentalny

**POLSAT**

- 8.00 Film animowany dla dzieci
- 8.15 Klub Lady Fitness
- 8.30 Disco Polo Lato - studio mu-  
zyczne
- 9.20 Smakoszki i rozkosze
- 9.30 Sekrety (31) - obyczajowy  
serial USA
- 10.00 Szpital miejski (118) - oby-  
czajowy serial USA
- 10.50 Film na telefon - powrócenie  
filmu wybranego przez wi-  
dów
- 12.30 Panny polskie - program  
Adama Hanuszkiewicza
- 12.30 Kuba zaprasza
- 14.00 PoSat dookoła świata
- 14.30 Link Journal - magazyn mo-  
dy
- 15.00 Koszka szczęścia - gra, zaba-  
wa
- 15.10 Więziarki (117) - obyczajowy  
serial australijski
- 16.00 Pamiętnik nastolatki - maga-  
zyn młodzieżowy
- 16.30 Informacja
- 16.40 Film animowany dla dzieci
- 16.55 HALOGRAMY - muzyczna  
zabawa na żywo z nagrodami
- 17.55 Sekrety (32) - obyczajowy  
serial USA
- 18.25 Koszka szczęścia - gra, zaba-  
wa
- 18.30 Informacja
- 18.55 Grace w opalach (20) - serial  
USA
- 19.20 Webster (38/52) - komedio-  
wy serial USA
- 19.55 Informacja
- 20.00 Dallas (81) - obyczajowy se-  
rial USA
- 20.55 Koszka szczęścia - gra, zaba-  
wa
- 21.00 Airwolf (46) - sensacyjny se-  
rial USA
- 22.00 Informacja i biznes informa-  
cja
- 22.15 Motowiadomości
- 22.40 Co nowego - Nina Urbano
- 22.45 Przed Sopotem
- 23.00 Wiadomości

**ŚRODA 16 VIII**

**PROGRAM I**

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 7.45 VIP - rozmowa Jedynki
- 8.00 Muzyczna skankanka z gwiaz-  
dą - Józef Krysak
- 8.15 Male bajeczki: Hanna Loch-  
cka - Wroblewiec Elmelek i te-  
lefonikon
- 8.25 Gimnastyka - Joga dla dzieci
- 8.30 Lato z czarodziejem
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Nowe przygody Czarnego  
Księcia - serial angielski
- 10.05 Sława (22) - serial USA
- 10.50 Muzyczna Jedynka
- 11.00 Videofashion - francuskie  
płotnio
- 11.30 Lato z magazynem notowań  
- Farma 100 akrow (4), maja  
- Lato z Margerytką Susiec
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes - rolniczy pro-  
gram informacyjny
- 12.15 Tarnina w ciemni azotów - re-  
portaż
- 12.45 Przypadki (5) - reportaż
- 12.55 Święty kamień - film doku-  
mentalny
- 13.25 Na lubelskim szlaku - Lublin
- 14.00 Kino Letnie: Viva Las Vegas  
- film USA, musical z 1964 r.
- 15.20 Ruz się Kazul - program  
rekreacyjny sportowy
- 15.40 Album kosciółów - Zabno
- 16.00 Wkolor natury - teleturniej
- 16.25 Raj - dla młodych widzów
- 16.55 Kalendarium XX wieku
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Śmiech to zdrowie - program  
rozrywkowy
- 17.45 Z kamerą wśród zwierząt  
- Spoka z gnazdem
- 18.05 Siołeczny patrol (7/22):  
Spotkanie po latach - serial  
USA
- 19.00 Wierzylnicy - Pinokio
- 19.30 Wiadomości
- 20.05 Przed Sopotem
- 20.40 Sport - eliminacje mistrzostw  
Europy w pilce nożnej: Fran-  
cja - Polska
- 22.30 Puls dnia
- 22.40 Co nowego - Nina Urbano
- 22.45 Przed Sopotem
- 23.00 Wiadomości

**PROGRAM II**

- 7.00 Panorama
- 7.10 Sport telegram
- 7.20 Poranny magazyn Dwójki,  
w tym Dziennik krajowy  
i Gość poranny
- 7.50 Akademia zdrowia Dwójki -  
poranny program sporto-  
wo-rekreacyjny
- 8.00 Programy lokalne
- 8.30 Wszystko tylko nie miłość -  
serial USA
- 9.00 Orkiestra - izraelski program  
rozrywkowy
- 9.20 Zwierzęta Australii (6): Okno  
na dziewczęcą przyrodę -  
dokumentalny serial australijski
- 10.00 Krzyżowka 13-łatków (6)
- 10.25 Pan Magoo - animowany se-  
rial USA
- 10.30 Story Club
- 11.00 Nasz nauczyciel doktor  
Specht (9): Dwa dni w obo-  
je - serial niemiecki
- 11.50-12.50 Muzyczne lato Dwójki  
11.50 Clipol
- 12.20 Wywiad z gwiazdą - Tom  
Petty
- 12.30 Muzyczne wiadomości Dwójki
- 12.50 Akademia zdrowia Dwójki -  
program sportowo-rekrea-  
cyjny
- 13.00 Panorama
- 13.20 Rodzina Uwierzyć w siebie  
- serial dokumentalny
- 15.05 Widget - animowany serial  
USA
- 15.30 Zwierzęta wokół nas - Podaj  
łapę
- 16.00 Wzrostki zawsze na pierwszej  
linii - film dokumentalny
- 16.30 5 x 5, wygramy razem - tele-  
turniej
- 17.00 Zwycięzca bierze wszystko  
(7) - serial niemiecki
- 17.30 Strzeżnica Falandyjska
- 17.55 Losowanie Totalizatora Spor-  
towego
- 18.00 Panorama
- 18.10 Programy lokalne
- 19.00 Kolo fortuny - teleturniej
- 19.35 Krzyżowka 13-łatków
- 20.00 Wolf - kryminalny serial USA
- 21.00 Panorama
- 21.35 Ekspres reporterów
- 22.05 Era Wodnika - Naturalna te-  
rapia
- 22.40 Sport - miłyng lekkoatletycz-  
ny, Golden Field, Zurich '95
- 0.00 Panorama
- 0.05-0.55 Malpi hymn - film do-  
kumentalny o liderze zespołu  
Dupa - Piotrze Marku

**POLSAT**

- 8.00 Film animowany serial dla  
dzieci
- 8.15 Klub Lady Fitness
- 8.30 HALOGRAMY - muzyczna  
zabawa na żywo z nagrodami
- 9.00 Szpital miejski (119) - oby-  
czajowy serial USA
- 10.50 Smaczny telewizor -  
film polski z 1992 r.
- 12.30 Zuzel - magazyn
- 14.00 4 x 4 - magazyn motoryzacyj-  
ny
- 14.30 Talla gwiazd
- 15.00 Koszka szczęścia - gra, zaba-  
wa
- 15.10 Więziarki (118) - obyczajowy  
serial australijski
- 16.00 Link Journal - magazyn mo-  
dy
- 16.30 Informacja
- 16.40 Film animowany dla dzieci  
Studio
- 16.55 Disco Polo Lato - muzyczne  
studio
- 17.45 Smakoszki i rozkosze
- 17.55 Sekrety (33) - obyczajowy  
serial USA
- 18.25 Koszka szczęścia - gra, zaba-  
wa
- 18.30 Informacja
- 18.55 Grace w opalach (20) - serial  
USA
- 19.20 Webster (38/52) - komedio-  
wy serial USA
- 19.55 Informacja
- 20.00 Dallas (81) - obyczajowy se-  
rial USA
- 20.55 Koszka szczęścia - gra, zaba-  
wa
- 21.00 Airwolf (46) - sensacyjny se-  
rial USA
- 22.00 Informacja i biznes informa-  
cja
- 22.15 Motowiadomości
- 22.45 Sztuka sprawiedliwości -  
magazyn prawnicy
- 23.15 Oskar - magazyn filmowy

- 23.45-1.15 Skak - film polski  
z 1969 r.

**TV POLONIA**

- 7.00 Panorama
- 7.10 Edyta Geppert na Chanson  
Festival
- 8.10 Ostatni legionista - film doku-  
mentalny
- 9.00 Wiadomości
- 9.15 Bliższe spotkania - Wojciech  
Mann
- 9.45 Pan Wołodyjowski (1) - film  
polski z 1969 r. (78 min.)
- 11.05 Rejs na wyspę nutek - dla  
dzieci
- 12.00 Wiadomości
- 12.15 Pan Wołodyjowski (2) - film  
polski
- 13.30 Gustaw Holoubek - nie tylko  
o teatrze (8)
- 13.45 Ksiądz Ignacy Skorupka -  
film dokumentalny
- 14.15 Tydzień prezidenta
- 14.25 Rozmowa dnia
- 15.00 Lato z Magazynem notowań  
- serial polski
- 15.20 Blask oceanu - film krajozna-  
wczy
- 16.00 Sylwestr: Ślady - Tadeusz  
Gajcy - film dokumentalny
- 16.30 Gra - teleturniej
- 17.00 Teleexpress
- 17.15 Słoneczne studio - dla dzieci
- 17.45 Znak otę (7): Cena milcze-  
nia - serial polski
- 18.30 Sportowe hobby
- 19.00 Warszawski Magazyn Histo-  
ryczny
- 19.20 Dobranoc! Cypisek syn  
Rumcajsa - film animowany  
dla dzieci
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Weselie w Iwoniczu - film  
dokumentalny
- 21.00 Panorama
- 21.30 Adaptacje literatury Szepzio-  
wego - film polski z 1974 r. (60  
min.)
- 22.35 Przegląd Piosenek Aktorskiej  
Wrocław 95: Kraina gozarcza  
- recital Jolanty Góralczyk
- 23.15 Życie moje
- 0.05-1.00 Lato z Mozartem: Uwe-  
rta do opery Rzekoma  
ogrodnicza - koncert fletowy  
G-dur

**CZWARTEK 17 VIII**

**PROGRAM I**

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 7.45 V.I.P. - rozmowy Jedynki
- 8.00 Dźwiękogra - quiz muzyczna  
dla dzieci
- 8.15 Male bajeczki: Danuta Wawil-  
ow, Oleg Usenko - Trójkąta  
bajka
- 8.25 Gimnastyka - Kung-Fu (8)
- 8.30 Lato z czarodziejem
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Morskie urwisy II (4/5) - se-  
rial nowozelandzki
- 9.35 Bractwo przygody i zabawy
- 10.05 Reporter na tropie (14/15) -  
serial kanadyjski
- 10.50 Muzyczna Jedynka
- 11.00 Taki jest świat
- 11.30 Lato z Magazynem Notowań  
Lekarz drzew, 40 metrów  
nad ziemią
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes - rolniczy pro-  
gram informacyjny
- 12.20 Opowieści bałtyckie - Statki
- 12.45 Ptakulok
- 13.00 Szum Czeremoszu
- 13.20 Zwierzęta świata: Błkitnicy  
zwyrodniałe, prądzie ziołowi -  
film australijski, dokumentalny
- 14.00 Kino letnie: Mocne uderzenie  
- film polski, komedia muzy-  
czna z 1967 r. (79 min.)
- 15.20 Ruz się, Kazul - magazyn  
sportowo-rekreacyjny
- 16.05 Przyjemne z pozyczeniem:  
Szaleństwa Alwina Wiewiórki  
- animowany serial angielski

**POLSAT**

- 8.00 Film animowany dla dzieci
- 8.15 Klub Lady Fitness
- 8.30 Disco Polo Lato - muzyczne  
studio
- 9.20 Smakoszki i rozkosze
- 9.30 Sekrety (33) - obyczajowy  
serial USA
- 10.00 Dallas (81) - obyczajowy se-  
rial USA
- 10.50 Skok - film polski z 1969 r.



**TANIE ARTYKUŁY SZKOLNE**  
**ARTYKUŁY PAPIERNICZE I PIŚMIENNICZE**

- piórnik z wyposażeniem i bez,
- zeszyty, bloki, teckzi, torusory,
- pisaki, mazaki, flamastry,
- farby akwarele i plakatowe, pędzle,
- plastelina, modelina, kreta,
- pióra, długopisy, cienkopisy

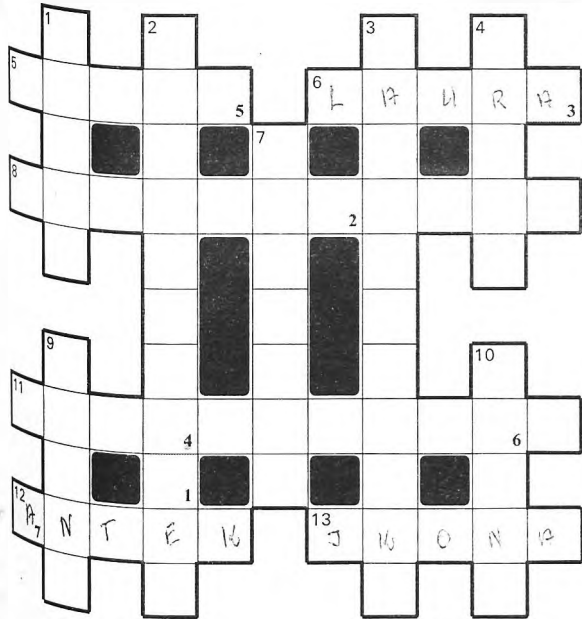
APARATY I FILMY „KODAK”  
ROWERY TRÓJKOŁOWE I BMX  
WÓZKI SPACEROWE I GLEBOKIE

Sklep Papierniczo Zabawkarski „NATALIA”  
R. i D. Zagóda  
Plac Wojska Polskiego 12  
62-700 Turek



# KRZYŻÓWKA LITERACKA dla dorosłych

KUPON  
17



Litery z pól ponumerowanych od 1 do 7 utworzą rozwiązanie krzyżówki - tytuł znanej powieści

**Poziomo:**  
5) Tytułowa bohaterka dramatu J. Słowackiego 6) Partnerka Filona Przemysła 7) Przemysła postać świata 11) Polak noblista 12) Tytułowy bohater powieści B. Prusa 13) Obraz wscho-

**Pionowo:**  
1) Bohater opowiadania M. Konopnickiej „Nasza szkapca” 2) Tytuł-

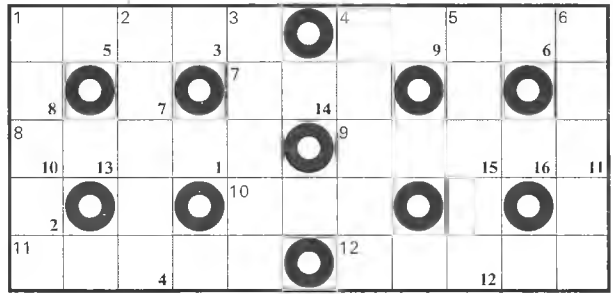
wy bohater opowiadania T. Borowskiego (SS-man) 3) Dramatopisarz i poeta należący do grupy Kwadryga 4) Bohater komedii F. Zabłockiego „Fircyk w załotach” 7) Najpopularniejszy polski zbójnik 9) Bohater dramatu J. Słowackiego „Fantazy” 10) Część drama-

tytułowa bohaterka dramatu J. Słowackiego 6) Partnerka Filona Przemysła 7) Przemysła postać świata 11) Polak noblista 12) Tytułowy bohater powieści B. Prusa 13) Obraz wscho-

tytułowa bohaterka dramatu J. Słowackiego 6) Partnerka Filona Przemysła 7) Przemysła postać świata 11) Polak noblista 12) Tytułowy bohater powieści B. Prusa 13) Obraz wscho-

# Krzyżówka dla dzieci

KUPON  
17



Rozwiązanie krzyżówki powstanie po wypełnieniu i uporządkowaniu liter oznaczonych dodatkowymi cyframi od 1 do 16

**Poziomo:**  
1. Daje mleko 4. Miejsce wsiadania podróży na stacji 7. Przyjaciel Adama Mickiewicza 8. Lekka atletyka lub piłka nożna 9. Gulgojący ptak domowy 10. Pierwsza kobieta (w raju) 11. Na świadectwie ma same niedostateczne 12. Matka żrebaka

**Pionowo:**  
1. Skrzynia umożliwiająca roboty pod wodą 2. Jabłka, gruszki, pomarańcze 3. Indianin z dawnego Meksyku 4. Pozostałość po ściętym drzewie 5. Prawnik w zakładzie pracy 6. Polecenie, rozkaz

Nagrodę za rozwiązanie krzyżówki nr 15/95 otrzymał pan **JERZY GUZIKOWSKI** zam. w Turku.

Gratulujemy! Prosimy zgłosić się do redakcji po odbiór nagrody na ul. Kaliską 2.

Rozwiązania prosimy przysyłać na kartkach pocztowych z naklejonym kuponem i informacją o wieku dziecka do dnia 23 sierpnia 1995 r.

Za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 15/95 nagrodę otrzymał **KONRAD CZERNIAK** zam. w Malanowie.

Fundatorem nagrody jest Sklep Papierniczo-Zabawkarski „NATALIA”, R. i D. Zagoda, pl. Wojska Polskiego 12. Gratulujemy!



Konrad Czerniak

# Horoskop od 9 do 22 SIERPNIA

**BARAN (21.03 - 20.04)** — W najbliższych dniach twoje działania celem będzie duża dynamizm. Nie zapominaj jak ważna jest właściwa organizacja czasu. Warto się jednak przyłożyć, bo tak dobry astrologiczny okres nie powtórzy się przedko.

**BYK (21.04 - 21.05)** — Będzie to okres intensywnej pracy i wspólnego planowania. Nieprzewidziane okoliczności sprawią, że twoje zdanie nie zostanie przyjęte. Nie zwracaj sobie głowy tym, co mówią do powiedzenia oponenti, tylko skoncentruj się na celu.

**BLIŹNIĘTA (22.05 - 21.06)** — Skomplikują się nieco twoje plany na najbliższą przyszłość. Niektóre sprawy będziesz musiał „poukładać” od nowa. Inne przeprowadzisz samodzielnie, by „nie wylać dzieciny do kłosa”.

**LW (23.07 - 22.08)** — Będziesz odpowiedzialny za wiele, bardzo ważnych spraw i dlatego musisz stać na wysokości zadania. W miłości bądź bardziej dyplomatyczny i pamiętaj, że trochę fantazji i dobrej woli może umocnić twój związek.

**PANNA (23.08 - 22.09)** — Dobre dni dla Panien zakochanych, a jeszcze lepsze dla Panien interesu. W czwartek masz szansę na zawarcie bardzo korzystnego kontraktu. Oznacza to przyływ większej gotówki, a co za tym idzie i dalsze inwestycje.

**WAGA (23.09 - 22.10)** — Nie zawsze wszystko układa się tak, jak byśmy tego chcieli. O swe szczęście trzeba walczyć lub zachować spokój i z godnością czekać na dalszy rozwój wypadków. Po tym, czego ostatnio dokonaliśmy, pozostaje to drugie rozważanie i radzimy ci z niego skorzystać.

**SKORPION (23.10 - 22.11)** — Obecność kogoś dawno nie widzianego pomoże ci w zrozumieniu samego siebie. Na spokojnie wody uda ci się natomiast wyprowadzić sprawy związane z życiem prywatnym i rodzinnym.

**STRZELEC (23.11 - 21.12)** — Nie pozwól sobie teraz na utratę kontroli nad swym postępowaniem. Pierwsza połowa tygodnia będzie bardzo nerwowa, co spowoduje serię niezbyt przemyślanych posunięć i dziwnych reakcji. Najważniejsze, to nie dać się sprowokować.

**KOZIOROŻEC (22.12 - 20.01)** — Będziesz odpowiedzialny za rzeczy ważne i musisz dobrze wypaść. W pracy zawodowej duża reorganizacja. Wiele z następujących zmian cię zaskoczy, ale przekonasz się, że wiele z nich przyczyniło się do poprawy twoich finansów.

**WODNIK (21.01 - 20.02)** — Korzystny okres, by załatwić sprawy zawodowe i prywatne. Mimo, że będziesz miał wiele wątpliwości, to doskonale dasz sobie z nimi radę. Pilnuj swoich interesów i zadbaj o swoją atmosferę w domu.

**RYBY (21.02 - 20.03)** — Początek tygodnia bardzo korzystny dla spraw sercowych i zawierania nowych, ważnych znajomości. Nieoczekiwany przyływ gotówki pozwoli poczynić nowe inwestycje.

## ECHO TURKU

ECHO TURKU: pismo spraw lokalnych, dwutygodnik, ukazuje się od 1991r.

ADRES REDAKCJI: Turku 62-700, ul. Kaliska 2, tel. fax 78-53-41,

WYDAWCA: PPH Konimpex 62-510 Konin, ul. Spółdzielców 3.

BIURO OGŁOSZEŃ: Ujevska 6, tel. 78-47-49.

REDAGUJE ZESPÓŁ: Edyta Harasna, Andrzej Piasecki (redaktor naczelny), Andrzej R. Tyczyno.

ZESPÓŁ WSPÓŁPRACOWNIKÓW: Krystyna Baranowska, Hanna Chojnka-Bartosz, Marek Jabłoński, Maria Ni-tecka.

FOTOREPORTERZY: Sylwin Jafra, Maciej Konieczny.

SEKRETARIAT: Maria Szymańska

ŁAMANIE KOMP.: Mirosław Buda,

Przemysław Zajac

KOREKTA WŁASNA

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i poprawek w nadsyłanych tekstach. Materiałów nie zamawianych nie zwracamy, za treść ogłoszeń nie odpowiadamy.

NR KONTA: BS o/Turku: 831008-931405-71202-2511-11 NIP 665-000-11-48

Druk - Zakład Poligraficzny WWP, Poznań, ul. Złębicka 16,





### Włamania, kradzieże, bójki

#### Turek

W nocy z 11 na 12 lipca na ul. Konińskiej dokonano włamania do pomieszczeń kuchennych Domu Dziecka, skąd skradziono kuchenkę mikrofalową wartości 765 zł.

W nocy z 19 na 20 lipca na ul. Smorawińskiego skradziono Fiata 125 p wartości 2000 zł. Sprawca porzucił samochód w stanie uszkodzonym i uciekł.

W nocy z 17 na 18 lipca na ul. Spółdzielców dokonano włamania do dwóch samochodów osobowych, skąd skradziono dwa radioodtwarzacze o łącznej wartości 900 zł.

W nocy z 17 na 18 lipca na ul. 650 - lecia dokonano włamania do sklepu sportowego, skąd skradziono artykuły turystyczne. Straty: 504 zł.

24 lipca z Zakładu Ubezpieczeń Społecznych z toalety skradziono dozownik mydła wartości 104 zł.

#### Rejon

W nocy z 7 na 8 lipca w Spycynierzu (gm. Uniejów) z terenu działki rekreacyjnej skradziono pompę wodną - elektryczną, zainstalowaną przy studni.

10 lipca w Szadowie Księzym (gm.

Turek) z parkingu przy Spółdzielni Inwalidów „Sintur” skradziono motocykl marki Jawa - 350 wartości 400 zł.

W nocy z 12 na 13 lipca w Przykonia dokonano włamania do kiosku, skąd skradziono papierosy i inne artykuły chemiczne. Straty: 550 zł.

W nocy z 24 na 25 lipca w Aleksandrowie (gm. Przykona) z urzędnika wiertnika skradziono 45 metrów węży ciśnieniowego, 700 litrów oleju hydraulicznego oraz inne urządzenia wartości 2000 zł.

W okresie od 13 do 20 lipca w miejscowości Bogdałów (gm. Brudzew) dokonano włamania do barakowozu stojącego w lesie, skąd skradziono piec węglowy, apteczkę, gaśnicę pianową. Straty: 400 zł.

W nocy z 22 na 23 lipca w miejscowości Kozubów (gm. Brudzew) ze stacji transformatorowej skradziono transformator wartości 5000 zł.

W lipcu w Imielkowie (gm. Tuliszaków) dokonano wyrębu i kradzieży drewna sosnowego i debowego wartości 2235 zł.

### Wypadki drogowe

15 lipca na obwodnicy kierujący motocyklem potracił pieszą, która nieprawidłowo przechodziła przez jezdnię.

16 lipca w miejscowości Głogowa (gm. Władysławów) kierujący Fiatem 126 p uderzył w tył, jadącego w tym samym kierunku, innego Fiata 126 p. W wyniku zderzenia, doznał obrażeń ciała jeden z kierowców.

16 lipca w Olszówce (gm. Przykona) pod nadjeżdżającą Skodę wbiegli

nagle mężczyzna. W wyniku wypadku poniósł on śmierć na miejscu.

18 lipca w Międzylesiu (gm. Władysławów) kierujący Fiatem 126 p będąc pod wpływem alkoholu i bez wymaganych uprawnień zjechał do rowu.

20 lipca na ul. Milewskiego kierujący Fiatem 126 p zjechał drogę Audi 80. W wyniku wypadku dwie osoby doznały obrażeń ciała.

22 lipca w Turkowicach (gm. Turek) kierujący Fiatem 125 p nie dostosował prędkości do warunków jazdy i wpadł do rowu. W wyniku wypadku trzy osoby doznały obrażeń ciała.

25 lipca kierujący Fiatem Uno wpadł do rowu. W wyniku wypadku dwie osoby doznały obrażeń ciała.

27 lipca w Słodkowie (gm. Turek) kierujący Polonezem nie ustąpił pierwszeństwa Skodzie Faworit.

29 lipca w Cichowie (gm. Brudzew) nieletni wpadł pod Ładę.

31 lipca w Porozu (gm. Malanów) na łuku drogi nieutwardzonej doszło do zderzenia dwóch Fiatów 126 p. W wyniku wypadku obrażeń ciała doznał jeden z kierowców.

W okresie od 12 lipca do 1 sierpnia zatrzymano: 14 praw jazdy i 4 karty rowerowe. „Promiłow” rekordziści to dwaj rowerzyści: 2,90 i 2,94.

### Pożary

22 lipca w Woli Piekarskiej (gm. Dobra) spalili się budynek inwentarski i stodoła. Straty: 5000 zł.

24 lipca w Gadowskich Holendrach (gm. Tuliszaków) zapaliła się przyce-

pa samobierająca. Straty: 1600 zł.

26 lipca w Przykonia od iskry z młnিকা ciągnika zapalił się rozrzutnik ze słomą. Straty: 7000 zł.

26 lipca w Cisewie (gm. Turek) paliło się poszycie lesne. Straty: 200 zł.

27 lipca w Tolkowie (gm. Świnice Warckie) w wyniku zwarcia instalacji elektrycznej zapalił się budynek mieszkalny. Straty: 7000 zł.

27 lipca w miejscowości Dziwiata (gm. Kawęczyn) spaliła się drewniana stodoła. Straty: 5000 zł.

27 lipca w Świnicach Warckich paliło się poszycie lesne.

28 lipca w Stemplewie (gm. Świnice Warckie) palił się młodnik sosnowy. Straty: 1000 zł.

28 lipca w Skarbkach (gm. Władysławów) zapalił się kombajn zbożowy. Straty: 300 zł.

29 lipca w Miłkowskiej (gm. Dobra) spaliła się sterta słomy. Straty: 1500 zł.

29 lipca w Cisewie (gm. Turek) paliło się poszycie lesne. Straty: 3000 zł.

30 lipca w Drozdowie (gm. Świnice Warckie) spaliła się stodoła. Straty: 3000 zł.

30 lipca w Posoce (gm. Przykonia) w wyniku zaproszenia ognia paliło się poszycie lesne.

1 sierpnia w miejscowości Linia (gm. Dobra) paliła się sucha trawa na poboczu drogi.

1 sierpnia w Uniejowie paliło się wysypisko śmieci.

1 sierpnia w Mikulicach (gm. Dobra) paliło się ryżko i słoma po kombajnie. Straty: 200 zł.

1 sierpnia w Dobrej paliło się wysypisko śmieci.



--- Kelner „setkę” i śledzia! Nie ma śledzia. No już dobrze niech będą dwie „setki”.

— Kelner! Porcję kielbasy, w ó d k e i psa!

— Psa?  
— Tak, żeby zjadł kielbasę.

## Pod kieliszkiem

Trzej pijani faceci wychodząc z restauracji zatrzymują się jeszcze przy bufecie i zamawiają na odchodne po „setce” wódki. Gdy już wypili, jeden z nich pada na parkiet, jego dwaj koledzy mówią z podziwem:

*Franek zawsze wie, kiedy ma dość!*

Klient w barze zamiast zamówionego mleka otrzymuje alkoholowy koktajl mleczny. Próbuje go, obliczuje się i z podziwem mówi:

*Ale tu macie krowy!*

Dwóch podpiętych mężczyzn dyskutuje przy stoliku. W pewnym momencie jeden z nich pyta:

— *Właściwie, to która godzina?*

— *Nie wiem, ale z pewnością nie ma jeszcze dziesiątej.*

— *Skąd wiesz?*

— *Bo o dziesiątej mam być w domu!*

Do kierownika restauracji podchodzi kelnerka.

— *szefie, ci dwaj faceci w krawatach siedzący przy oknie zachowują się nadzwyczaj spokojnie. Podejrzewam, że są z jakiejś kontroli.*

— *Na to wygląda. Jeśli zamówią wódkę, to dolej wódki do wódki i dopiero im podaj.*

wybrał Kancer

# USC informują

### Ślub

**Kawęczyn:** Monika Iwaniak i Marek Świerczyński

**Malanów:** Irena Pakuła i Roman Łuczak.

**Tuliszków:** Ewa Szymańska i Waldemar Klimczak.

**Turek:** Dorota Pszczoła i Marcin Małek.

**Uniejów:** Agnieszka Pietruszka i Krzysztof Włodarczyk, Katarzyna Grabowska i Jan Kasprzak.

### Zgony

**Brudzew:** Stefan Majtka, Zofia Wojtera.

**Dobra:** Stefan Adamiak.

**Kawęczyn:** Jan Kurzawa.

**Malanów:** Zofia Karuba.

**Przykona:** Tadeusz Jasiak.

**Świnice Warckie:** Andrzej Jaskula, Józef Wróblewski.

**Tuliszków:** Adam Majkowski, Franciszek Rosiński.

**Turek:** Jan Wągiel, Józef Dobrowolski, Marianna Wisniewska, Marianna Owczarek, Eleonora Kaluźna, Marianna Jąkańska, Edward Wąsiel, Władysław Strycharczyk, Janina Kurzaj, Salomea Bryl, Wacław Klimczak, Wojciech Kunicki, Feliks Mosiński, Irena Nowakowska.

**Uniejów:** Stanisław Kobza, Bronisław Wieczorek, Zdzisław Kowalski.

W Urzędzie Stanu Cywilnego od dnia 18 lipca 1995 r. do dnia 01 sierpnia 1995 r. sporządzono 54 akty urodzenia.

**USŁUGI POGRZEBOWE**  
M. Piątek  
W. Papierska  
62-700 Turek  
ul. Kolska Szosa 19  
Dom: (063) 78-41-25 (całą dobę)  
Sprzedaż: ul. Poduchowne  
w godz. 8.00 - 15.00

**STOLTUR S.C. PPUH**  
J.M. Miller  
Rok. zat. 1898  
**USŁUGI POGRZEBOWE**  
w godz. 8.00-16.00: Turek,  
ul. Poduchowne (za szpitalem)  
Tel. (0-63) 78-45-50 w. 255  
calodobowo: Turek,  
ul. Kolska Szosa 38 A  
Tel. (0-63) 78-56-53  
(0-63) 78-59-11